

| | | | |
|-----------|--|-----------|--|
| EN | Dear Customer, Gigaset Communications GmbH is the legal successor to Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), which in turn continued the Gigaset business of Siemens AG. Any statements made by Siemens AG or SHC that are found in the user guides should therefore be understood as statements of Gigaset Communications GmbH. We hope you enjoy your Gigaset. | DA | Kære Kunde, Gigaset Communications GmbH er retlig efterfølger til Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som fra deres side videreførte Siemens AGs Gigaset-forretninger. Siemens AGs eller SHCs eventuelle forklaringer i betjeningsvejledningerne skal derfor forstås som Gigaset Communications GmbHs forklaringer. Vi håber, du får meget glæde af din Gigaset. |
| DE | Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, die Gigaset Communications GmbH ist Rechtsnachfolgerin der Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), die ihrerseits das Gigaset-Geschäft der Siemens AG fortführte. Etwaige Erklärungen der Siemens AG oder der SHC in den Bedienungsanleitungen sind daher als Erklärungen der Gigaset Communications GmbH zu verstehen. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Gigaset. | FI | Arvoisa asiakkaamme, Gigaset Communications GmbH on Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)-yhtiöksen oikeudenomistaja, joka jatkoj puolestaan Siemens AG:n Gigaset-liiketoimintaa. Käyttöoppaissa mahdollisesti esiintyvät Siemens AG:n tai SHC:n selosteet on tämän vuoksi ymmärrettävä Gigaset Communications GmbH:n selosteina. Toivotamme Teille paljon iloa Gigaset-laitteestanne. |
| FR | Chère Cliente, Cher Client, la société Gigaset Communications GmbH succède en droit à Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) qui poursuivait elle-même les activités Gigaset de Siemens AG. Donc les éventuelles explications de Siemens AG ou de SHC figurant dans les modes d'emploi doivent être comprises comme des explications de Gigaset Communications GmbH. Nous vous souhaitons beaucoup d'agrément avec votre Gigaset. | SV | Kära kund, Gigaset Communications GmbH övertar rättigheterna från Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som bedrev Gigaset-verksamheten efter Siemens AG. Alla förklaringar från Siemens AG eller SHC i användarhandboken gäller därför som förklaringar från Gigaset Communications GmbH. Vi önskar dig mycket nöje med din Gigaset. |
| IT | Gentile cliente, la Gigaset Communications GmbH è successore della Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) che a sua volta ha proseguito l'attività della Siemens AG. Eventuali dichiarazioni della Siemens AG o della SHC nei manuali d'istruzione, vanno pertanto intese come dichiarazioni della Gigaset Communications GmbH. Le auguriamo tanta soddisfazione con il vostro Gigaset. | NO | Kjære kunde, Gigaset Communications GmbH er rettslig etterfølger etter Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), som i sin tur videreførte Gigaset-geskjeften i Siemens AG. Eventuelle meddelelser fra Siemens AG eller SHC i bruksanvisningene er derfor å forstå som meddelelser fra Gigaset Communications GmbH. Vi håper du får stor glede av din Gigaset-enhet. |
| NL | Geachte klant, Gigaset Communications GmbH is de rechtsopvolger van Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), de onderneming die de Gigaset-activiteiten van Siemens AG heeft overgenomen. Eventuele uitspraken of mededelingen van Siemens AG of SHC in de gebruiksaanwijzingen dienen daarom als mededelingen van Gigaset Communications GmbH te worden gezien. Wij wensen u veel plezier met uw Gigaset. | EL | Αγαπητή πελάτισσα, αγαπητέ πελάτη, η Gigaset Communications GmbH είναι η νομική διάδοχος της Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), η οποία έχει αναλάβει την εμπορική δραστηριότητα Gigaset της Siemens AG. Οι δηλώσεις της Siemens AG ή της SHC στις οδηγίες χρήσης αποτελούν επομένως δηλώσεις της Gigaset Communications GmbH. Σας ευχόμαστε καλή διασκέδαση με τη συσκευή σας Gigaset. |
| ES | Estimado cliente, la Gigaset Communications GmbH es derechohabiente de la Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) que por su parte continuó el negocio Gigaset de la Siemens AG. Las posibles declaraciones de la Siemens AG o de la SHC en las instrucciones de uso se deben entender por lo tanto como declaraciones de la Gigaset Communications GmbH. Le deseamos que disfrute con su Gigaset. | HR | Poštovani korisnici, Gigaset Communications GmbH pravni je sljednik tvrtke Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), koji je nastavio Gigaset poslovanje tvrtke Siemens AG. Zato sve izjave tvrtke Siemens AG ili SHC koje se nalaze u uputama za upotrebu treba tumačiti kao izjave tvrtke Gigaset Communications GmbH. Nadamo se da sa zadovoljstvom koristite svoj Gigaset uređaj. |
| PT | SCaros clientes, Gigaset Communications GmbH é a sucessora legal da Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), que, por sua vez, deu continuidade ao sector de negócios Gigaset, da Siemens AG. Quaisquer declarações por parte da Siemens AG ou da SHC encontradas nos manuais de utilização deverão, portanto, ser consideradas como declarações da Gigaset Communications GmbH. Desejamos que tenham bons momentos com o seu Gigaset. | SL | Spoštovani kupec! Podjetje Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik podjetja Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ki nadaljuje dejavnost znamke Gigaset podjetja Siemens AG. Vse izjave podjetja Siemens AG ali SHC v priložnikih za uporabnike torej veljajo kot izjave podjetja Gigaset Communications GmbH. Želimo vam veliko učinkov ob uporabi naprave Gigaset. |

- CS** Vážení zákazníci,
společnost Gigaset Communications GmbH je právním nástupcem společnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), která dále přejala segment produktů Gigaset společnosti Siemens AG. Jakékoli prohlášení společnosti Siemens AG nebo SHC, které naleznete v uživatelských příručkách, je třeba považovat za prohlášení společnosti Gigaset Communications GmbH. Doufáme, že jste s produkty Gigaset spokojeni.
- SK** Vážený zákazník,
Spoločnosť Gigaset Communications GmbH je právnym nástupcom spoločnosti Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), ktorá zasa pokračovala v činnosti divízie Gigaset spoločnosti Siemens AG. Z tohto dôvodu je potrebné všetky vyhlásenia spoločnosti Siemens AG alebo SHC, ktoré sa nachádzajú v používateľských príručkách, chápať ako vyhlásenia spoločnosti Gigaset Communications GmbH. Veríme, že budete so zariadením Gigaset spokojní.
- RO** Stimatе client,
Gigaset Communications GmbH este succesorul legal al companiei Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), care, la rândul său, a continuat activitatea companiei Gigaset a Siemens AG. Orice afirmații efectuate de Siemens AG sau SHC și incluse în ghidurile de utilizare vor fi, prin urmare, considerate a aparține Gigaset Communications GmbH.
Sperăm ca produsele Gigaset să fie la înălțimea dorințelor dvs.
- SR** Poštovani potrošaču,
Gigaset Communications GmbH je pravni naslednik kompanije Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), kroz koju je nastavljeno poslovanje kompanije Gigaset kao dela Siemens AG. Stoga sve izjave od strane Siemens AG ili SHC koje se mogu naći u korisničkim uputstvima treba tumačiti kao izjave kompanije Gigaset Communications GmbH.
Nadamo se da ćete uživati u korišćenju svog Gigaset uređaja.
- BG** Уважаеми потребители,
Gigaset Communications GmbH е правоприемникът на Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), която на свой ред продължи бизнеса на подразделението Siemens AG. По тази причина всякакви изложения, направени от Siemens AG или SHC, които се намират в ръководствата за потребителя, следва да се разбират като изложения на Gigaset Communications GmbH.
Надяваме се да ползвате с удоволствие вашия Gigaset.
- HU** Tisztelt Vásárló!
A Siemens Home and Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC) törvényes jogutódja a Gigaset Communications GmbH, amely a Siemens AG Gigaset üzletágának utódja. Ebből következően a Siemens AG vagy az SHC felhasználói kézikönyveiben található bármely kijelentést a Gigaset Communications GmbH kijelentésének kell tekinteni.
Reméljük, megelégedéssel használja Gigaset készülékét.
- PL** Szanowny Kliencie,
Firma Gigaset Communications GmbH jest spadkobiercą prawnym firmy Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), która z kolei przejęła segment produktów Gigaset od firmy Siemens AG. Wszelkie oświadczenia firm Siemens AG i SHC, które można znaleźć w instrukcjach obsługi, należy traktować jako oświadczenia firmy Gigaset Communications GmbH.
Życzymy wiele przyjemności z korzystania z produktów Gigaset.
- TR** Sayın Müşterimiz,
Gigaset Communications GmbH, Siemens AG'nin Gigaset işletmesini yürüten Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC)'nin yasal halefidir. Kullanma kılavuzlarında bulunan ve Siemens AG veya SHC tarafından yapılan bildiriler Gigaset Communications GmbH tarafından yapılmış bildiriler olarak algılanmalıdır.
Gigaset'ten memnun kalmanızı ümit ediyoruz.
- RU** Уважаемые покупатель!
Компания Gigaset Communications GmbH является правопреемником компании Siemens Home and Office Communication Devices GmbH & Co. KG (SHC), которая, в свою очередь, приняла подразделение Gigaset в свое управление от компании Siemens AG. Поэтому любые заявления, сделанные от имени компании Siemens AG или SHC и встречающиеся в руководствах пользователя, должны восприниматься как заявления компании Gigaset Communications GmbH.
Мы надеемся, что продукты Gigaset удовлетворяют вашим требованиям.

SIEMENS



Siemens Aktiengesellschaft,
issued by Siemens Communications
Haidenauplatz 1
D-81667 Munich

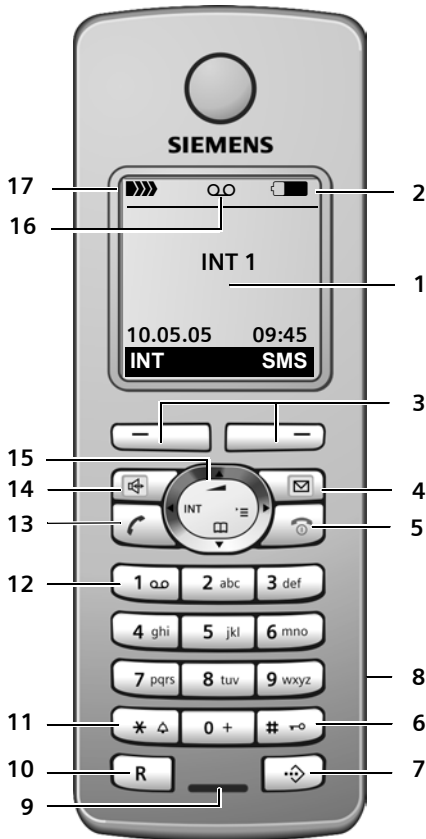
© Siemens AG 2005
All rights reserved. Subject to availability.
Rights of modification reserved.

Siemens Aktiengesellschaft
www.siemens.com/gigaset

Gigaset S455

Gigaset

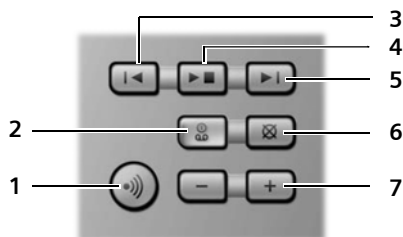
Présentation du combiné



- dent (appui bref), retour au mode repos (appui long), activation/désactivation du combiné (appui long en mode repos)
- 6 Touche « Dièse »**
Activation/désactivation du verrouillage du clavier (appui long en état de repos), Passage de majuscules en minuscules et en chiffres
- 7 Touche de présélection**
Ouverture de la liste de présélection
- 8 Prise pour kit piéton**
- 9 Microphone**
- 10 Touche R**
- Double appel (Flash)
- Insérer une pause entre les chiffres (appui long)
- 11 Touche « Etoile »**
Activation/désactivation des sonneries (appui long),
Ouverture du tableau des caractères spéciaux
- 12 Touche 1**
Sélection du répondeur/de la messagerie externe (appui long)
- 13 Touche « Décrocher »**
Prise de la communication, ouverture de la liste des numéros bis (appui bref), début de la composition (appui long)
- 14 Touche Mains-libres**
Basculer entre le mode écouteur et le mode mains-libres ;
Allumé : mode Mains libres activé
Clignotant : appel entrant
- 15 Touche de navigation (p. 14)**
- 16 Symbole du répondeur**
Fixe : Répondeur activé ;
Clignote : Enregistrement du message ou utilisation depuis un autre combiné
- 17 Intensité de réception**
 ■■■■ ■■■■ ■■■■ ■■■■ (forte à faible)
 D>>> clignotant : aucun signal

- 1 Ecran (affichage) en mode repos**
- 2 Niveau de charge des batteries**
 [] [] [] [] (entre vide et plein)
 [] clignote : batterie presque vide
 [] [] [] [] clignote : batterie en charge
- 3 Touches écran (p. 14)**
- 4 Touche « Messages »**
Accès à la liste des messages et au journal des appels.
Clignotant : nouveau message ou nouvel appel
- 5 Touche Raccrocher et Marche/Arrêt**
Arrêt de la communication, annulation de la fonction, retour au niveau de menu précé-

Présentation de la base





A noter :

- ◆ Si le répondeur est utilisé depuis un combiné ou s'il enregistre un message, il ne peut pas être simultanément utilisé à partir de la base.
- ◆ Si le répondeur est désactivé, mais que la touche Marche/Arrêt continue à clignoter, cela signifie qu'il reste encore au moins un nouveau message non écouté sur le répondeur.

Vous pouvez utiliser les touches de la base pour commander le répondeur intégré et inscrire les combinés sur la base.

- 1 Touche d'inscription/paging :
Appui bref : recherche de combinés (« Paging », voir p. 42).
Inscrire les combinés et appareils DECT (appui long), voir p. 41.
- 2 Touche Marche/Arrêt : activer/désactiver le répondeur.
Allumé : le répondeur est activé.
Clignote : il y a au moins un nouveau message.

Pendant l'écoute des messages :

- 3 Passe au début du message (presser 1 x) ou au message précédent (presser 2 x).
- 4 Touche Ecoute/Pause :
Ecouter les nouveaux messages du répondeur ou interrompre la lecture (appui bref).
Ecouter les anciens et nouveaux messages (appui long).
- 5 Passer au message suivant (presser 1 x) ou à celui situé après (presser 2 x).
- 6 Effacer le message en cours.
- 7 Réglage du volume pendant la lecture des messages :  = moins fort ;  = plus fort.
Lors de la signalisation d'un appel externe : régler le volume de la sonnerie.

Sommaire

| | |
|---|-----------|
| Présentation du combiné | 1 |
| Présentation de la base | 2 |
| Consignes de sécurité | 5 |
| Gigaset S455 – Plus qu'un simple téléphone | 6 |
| Premières étapes | 6 |
| Contenu de l'emballage | 6 |
| Installation de la base | 6 |
| Mise en service du combiné | 7 |
| Présentation du menu | 10 |
| Téléphoner | 12 |
| Appel externe | 12 |
| Fin de la communication | 12 |
| Prise d'appel | 12 |
| Présentation du numéro | 12 |
| Mains-libres | 13 |
| Mode secret | 13 |
| Utilisation du combiné | 13 |
| Touche de navigation | 14 |
| Touches écran | 14 |
| Retour à l'état de repos | 14 |
| Navigation par menu | 15 |
| Correction d'erreurs de saisie | 15 |
| Services réseau | 16 |
| Définition de fonctions pour le prochain appel | 16 |
| Définition de fonctions pour tous les appels | 16 |
| Fonctions pendant un appel | 16 |
| Fonctions après un appel | 17 |
| Utilisation de l'annuaire et des autres listes | 18 |
| Annuaire/liste de présélection | 18 |
| Liste des numéros bis | 20 |
| Affichage de listes avec la touche Messages | 21 |
| Maîtrise des coûts de télécommunication | 22 |
| Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel | 22 |
| Sélection automatique de l'opérateur (présélection) | 23 |
| SMS (messages texte) | 24 |
| Rédaction/envoi de SMS | 24 |
| Réception de SMS | 26 |
| Notification par SMS | 28 |
| Boîtes aux lettres SMS | 28 |
| Définition du centre SMS | 30 |
| Services d'information SMS | 30 |
| SMS et autocommutateurs privés (IP) | 31 |
| Activation/désactivation de la fonction SMS | 31 |
| Dépannage SMS | 31 |
| Utilisation du répondeur | 33 |
| Utilisation du répondeur depuis le combiné | 33 |
| Filtrage d'appel sur haut-parleur | 36 |
| Réglages du répondeur | 37 |
| Réaffectation de l'accès rapide au répondeur (touche 1) | 38 |
| Commande à distance (utilisation à distance) | 38 |
| Utilisation de la messagerie externe | 40 |
| Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide | 40 |
| Consultation des messages de la messagerie externe | 40 |
| Utilisation de plusieurs combinés | 41 |
| Inscription de plusieurs combinés | 41 |
| Retrait de combinés | 42 |
| Recherche d'un combiné (« Paging ») | 42 |
| Changement de base | 42 |
| Appel interne | 42 |
| Participation d'un correspondant interne à une communication externe | 43 |

Sommaire

| | | | |
|--|-----------|------------------------------|-----------|
| Personnalisation d'un combiné | 44 | lignes | 58 |
| Modification du numéro interne d'un combiné | 44 | Édition du texte | 59 |
| Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce | 44 | Accessoires | 61 |
| Réglages du combiné | 46 | Index | 63 |
| Modification de la langue d'affichage | 46 | | |
| Réglages écran | 46 | | |
| Ecran de veille | 47 | | |
| Eclairage de l'écran | 47 | | |
| Activation/désactivation du décroché automatique | 47 | | |
| Réglage du volume d'écoute | 47 | | |
| Réglage des sonneries | 48 | | |
| Annulation de la première sonnerie . | 49 | | |
| Tonalités d'avertissement | 49 | | |
| Réveil/Alarme | 49 | | |
| Réinitialisation du combiné | 50 | | |
| Personnalisation de la base | 50 | | |
| Protection contre les accès non autorisés | 50 | | |
| Réglage des sonneries | 51 | | |
| Activation/désactivation de la mélodie d'attente | 51 | | |
| Utilisation d'un répéteur | 51 | | |
| Réinitialisation de la base | 51 | | |
| Connexion de la base à un auto- commutateur privé | 52 | | |
| Mode de numérotation et durée du flashing (touche R) | 52 | | |
| Définition des pauses | 52 | | |
| Activation provisoire de la fréquence vocale (FV) | 53 | | |
| Annexe | 54 | | |
| Entretien | 54 | | |
| Contact avec les liquides | 54 | | |
| Questions-réponses | 54 | | |
| Assistance clients (Customer Care) . | 55 | | |
| Caractéristiques techniques | 56 | | |
| Certificat de garantie pour la Suisse . | 56 | | |
| Remarques concernant le mode d'emploi | 57 | | |
| Symboles utilisés | 57 | | |
| Exemple de sélection de menu | 58 | | |
| Exemple de saisie sur plusieurs | | | |

Consignes de sécurité

Attention !

Lire les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant utilisation.

Communiquer les recommandations qui y figurent à vos enfants et les mettre en garde contre les risques liés à l'utilisation du téléphone.



Utiliser exclusivement le bloc-secteur fourni, comme indiqué sous la base.



N'utiliser que des **batteries homologuées (rechargeables)** ! Ne jamais utiliser de piles normales (non rechargeables) qui peuvent endommager l'appareil, représenter un risque pour la santé et provoquer des blessures. Utiliser le bloc de batteries en respectant ce mode d'emploi (p. 56).



Le combiné peut perturber le fonctionnement de certains équipements médicaux. Tenir compte à cet égard des recommandations émises par le corps médical.



Le combiné peut provoquer un bourdonnement désagréable dans les appareils auditifs.



Ne pas installer la base dans une salle de bain ou une douche. Le combiné et la base ne sont pas étanches aux projections d'eau (p. 54).



Ne pas utiliser le téléphone dans un environnement présentant un risque d'explosion (par ex. ateliers de peinture).



Lorsque vous confiez votre Gigaset à un tiers, toujours joindre le mode d'emploi.



Remarque concernant le recyclage

Cet appareil ne doit en aucun cas être éliminé avec les déchets normaux lorsqu'il a atteint sa fin de vie. Il doit par contre être rapporté à un point de vente ou à un point centralisé de récupération des appareils électroniques et électriques selon l'ordonnance sur la restitution, la reprise et l'élimination des appareils électriques et électroniques (OREA).

Les matériaux sont selon leurs marquages réutilisables. Par leur réutilisation, leur remise en valeur ou toute autre forme de nouvel emploi, vous contribuez de manière importante à la protection de l'environnement.

Remarque :

Toutes les fonctions décrites dans ce mode d'emploi ne sont pas nécessairement disponibles dans tous les pays.

Gigaset S455 – Plus qu'un simple téléphone

Votre téléphone ne vous permet pas seulement d'envoyer et de recevoir des SMS sur le réseau fixe, ainsi que d'enregistrer jusqu'à 150 numéros de téléphone (p. 18) – vous pouvez également :

- ◆ Attribuer le statut VIP à vos correspondants importants : vous pourrez ainsi reconnaître leurs appels grâce à une sonnerie spécifique (p. 18).
- ◆ Enregistrer les dates anniversaires (p. 20) dans votre téléphone : il vous les rappellera en temps voulu.
- ◆ Composer les numéros couramment utilisés en appuyant sur **une seule** touche (p. 18).
- ◆ Afficher également les appels manqués sur votre téléphone (p. 22).

Appréciez votre nouveau téléphone !

Premières étapes

Contenu de l'emballage

- ◆ une base Gigaset S455,
- ◆ un combiné Gigaset S5,
- ◆ un bloc-secteur,
- ◆ un cordon téléphonique,
- ◆ deux batteries,
- ◆ un couvercle de batterie,
- ◆ un clip ceinture,
- ◆ un mode d'emploi.

Installation de la base

La base est prévue pour fonctionner dans des locaux fermés et secs, sur une plage de températures comprise entre +5 °C et +45 °C.

Il convient de placer la base en un endroit central de la maison ou de l'habitation.

Important :

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur, à la lumière directe du soleil ou à d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le Gigaset contre l'humidité, la poussière, les vapeurs et les liquides corrosifs.

Portée et intensité de la réception

Portée :

- ◆ Dans des espaces ouverts : jusqu'à 300 m
- ◆ Dans des bâtiments : jusqu'à 50 m

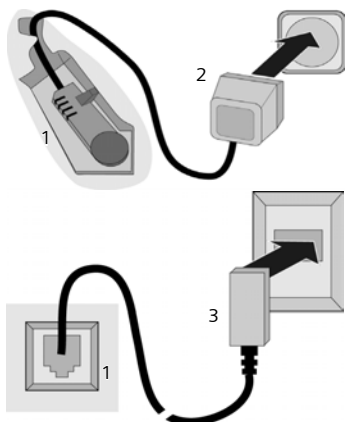
Intensité de la réception :

Le téléphone indique la qualité du signal radio entre la base et le combiné :

- ◆ bonne à faible : **▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣ ▣▣▣**
- ◆ aucune réception : **▣▣▣** clignote

Raccordement de la base

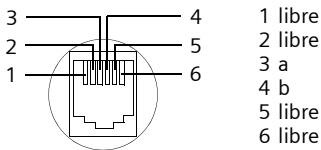
- ▶ Connecter **d'abord** le bloc secteur **puis** la prise téléphonique comme illustré ci-après et insérer le cordon dans la rainure prévue à cet effet.



- 1 Face inférieure de la base (vue partielle)
- 2 Bloc-secteur 230 V
- 3 Fiche téléphonique avec cordon

Important :

- ◆ Le bloc-secteur doit **toujours être branché** sur une prise alimentée en permanence (230V). Le téléphone ne peut fonctionner sans alimentation électrique.
- ◆ Si vous achetez un cordon de remplacement, contrôlez le brochage des fils téléphoniques.

Brochage correct de la fiche téléphonique**Mise en service du combiné****Insérer les batteries****Attention :**

N'utiliser que les batteries rechargeables recommandées par Siemens (p. 56). Ne jamais utiliser des piles normales (non rechargeables) ou d'autres types de batteries, qui peuvent endommager le combiné, représenter un risque pour la santé ou occasionner des blessures. Par exemple, l'enveloppe des piles ou de la batterie peut se désagréger ou les batteries peuvent exploser. En outre, l'appareil pourrait être endommagé ou présenter des dysfonctionnements.

- ▶ Insérer les batteries avec la polarité correcte (voir illustration).

La polarité est indiquée sur le compartiment des batteries et à l'intérieur.

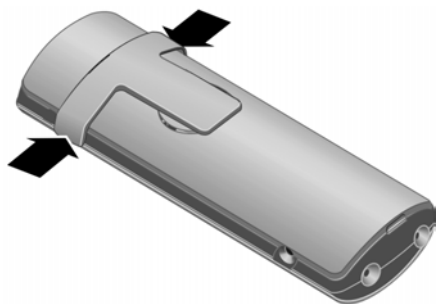
**Fermeture du couvercle de la batterie**

- ▶ Aligner d'abord les encoches latérales du couvercle de la batterie avec les ergots à l'intérieur du boîtier.
- ▶ Puis refermer le couvercle jusqu'à ce qu'il s'enclenche.

**Installation du clip ceinture**

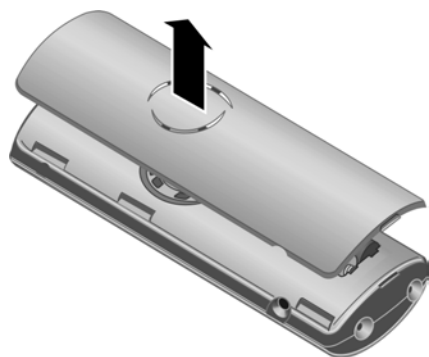
A la hauteur de l'écran, le combiné présente des encoches latérales pour le clip ceinture.

- ▶ Comprimer le clip ceinture sur l'arrière du combiné jusqu'à ce que ses ergots s'encliquettent dans les encoches.



Ouvrir le couvercle de la batterie

- ▶ Retirer le clip ceinture s'il est installé.
- ▶ Appuyer entre l'encoche du clip ceinture et le couvercle avec votre ongle ou un petit tournevis. Rabattre le couvercle et l'enclencher vers le haut sur les encoches.



Inscription du combiné sur la base

- ▶ Poser le combiné sur la base, l'écran vers le haut.

Le combiné s'inscrit automatiquement. La procédure dure environ une minute. Pendant ce temps, l'écran affiche **Processus Inscr.** et le nom de la base, par exemple **Base 1**, clignote. Le combiné obtient le numéro interne le plus petit disponible (1-6).

Après une inscription réussie, l'écran affiche p. ex. **INT 1**, ce qui signifie que le numéro interne 1 a été attribué au combiné. Si les numéros internes 1-6 sont déjà

attribués à d'autres appareils, le numéro 6 est remplacé.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours sur la base.
- Appuyer sur une touche pour interrompre l'inscription.
- En cas d'interruption de la procédure d'inscription automatique, déclarer manuellement le combiné (p. 41).
- Vous pouvez changer le nom du combiné (p. 44).

Pour charger les batteries, poser le combiné sur la base.

Remarques :


- Lorsque le combiné s'est éteint parce que les batteries sont vides, et qu'il est ensuite posé sur la base, il s'allume automatiquement.
- Le combiné doit uniquement être posé sur le chargeur ou la base prévus à cet effet.

Pour les questions et problèmes, voir p. 54.

Prise kit piéton

Vous pouvez raccorder les kits piéton (avec prise) du type HAMA Plantronics M40, MX100 et MX150.

Premier cycle de charge et décharge de la batterie

Le chargement des batteries est indiqué par le clignotement du symbole de batterie  dans l'angle supérieur droit de l'écran.

Pendant le fonctionnement, le témoin de charge indique le niveau de charge des batteries (p. 1). Un affichage correct du niveau de charge n'est possible qu'après un premier cycle complet de charge, **puis** de décharge.

- ▶ Pour ce faire, laisser le combiné **sans interruption** sur le chargeur ou la base pendant dix heures. Il n'est pas nécessaire que le combiné soit allumé pour qu'il se charge.

- ▶ Ensuite, retirer le combiné de la base et l'utiliser, sans le reposer dessus, jusqu'à épuisement complet des batteries.

Remarque :

Après le premier cycle de charge **et** de décharge, vous pouvez replacer votre combiné sur la base après chaque communication.

A noter :

- ◆ Répéter la procédure de charge et décharge après le retrait et la réinsertion des batteries du combiné.
- ◆ Les batteries peuvent chauffer pendant la charge. Cela n'est pas dangereux.
- ◆ Pour des raisons techniques, la capacité de charge des batteries diminue au bout d'un certain temps.

Votre répondeur est paramétré avec une annonce standard.

- ▶ Régler la date et l'heure, p. ex. pour disposer de l'heure correcte lors de la réception d'appels.

Réglage de la date et de l'heure

- ▶ Tant qu'elles n'ont pas été réglées, appuyer sur la touche écran **Dat./Hre** pour ouvrir la zone de saisie.

Pour régler l'heure, ouvrir la zone de saisie comme suit :

 →  → **Date/Heure**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Date:

Saisir le jour, le mois et l'année
(6 chiffres).


Heure:

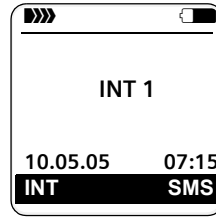
Saisir les heures et les minutes
(4 chiffres), par ex.
 pour 7 h 15.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Ecran en mode repos

Lorsque le téléphone est inscrit et que l'heure est réglée, l'affichage en mode repos est le suivant (exemple). Pour les appareils avec répondeur, l'icône du


répondeur  s'affiche également en haut de l'écran.




Votre téléphone est maintenant prêt à fonctionner.

Présentation du menu

Il existe une solution plus rapide que la recherche pas à pas d'une fonction du menu : il suffit d'ouvrir le menu et d'entrer une combinaison de chiffres (« raccourci »).

Exemple :  5 jst 2 abc 1 ad 1 ad pour « Configurer la sonnerie pour les appels externes ».

A l'**état de repos** du téléphone, appuyer sur  (ouvrir le menu principal) :

1 SMS 

Vous avez activé une boîte aux lettres SMS (commune ou personnelle) sans code PIN.

| | | |
|-----|--------------|---------|
| 1-1 | Créer texte | (p. 24) |
| 1-2 | Réception 0 | (p. 27) |
| 1-3 | Brouillons 0 | (p. 25) |

Vous avez activé au moins une boîte aux lettres SMS avec code PIN ou 2 à 3 boîtes aux lettres.

| | | | | |
|-----------------|---|---------------------|--------------|---------|
| 1-1 | B.à.L commune | 1-1-1 | Créer texte | (p. 24) |
| | | 1-1-2 | Réception 0 | (p. 27) |
| | | 1-1-3 | Brouillons 0 | (p. 25) |
| 1-2 à 1-4 | Boîte lettres 1 Boîte lettres 2 Boîte lettres 3 | 1-2-1 à 1-4-1 | Créer texte | (p. 24) |
| | | 1-2-2 à 1-4-2 | Réception 0 | (p. 27) |
| | | 1-2-3 à 1-4-3 | Brouillons 0 | (p. 25) |

| | | |
|-----|--------------|--------------------------------|
| 1-5 | SMS services | (p. 30) |
| 1-6 | Réglages | 1-6-1 Centres SMS (p. 30) |
| | | 1-6-2 Boîtes lettres (p. 28) |
| | | 1-6-3 No. Notification (p. 28) |
| | | 1-6-4 Type notifiat. (p. 28) |
| | | 1-6-5 Accusé réception (p. 25) |

2 **Servic. Réseau** 

| | | |
|-----|-------------------|-------------------------------|
| 2-3 | Secret app/appel | (p. 16) |
| 2-6 | Tous appels | 2-6-1 Transfert appel (p. 16) |
| | | 2-6-3 Signal d'appel (p. 16) |
| | | 2-6-5 Ne pas déranger (p. 16) |
| 2-7 | Autorappel suppr. | (p. 17) |

3 Réveil/Alarme 4 Autres fonct. 

| | | |
|-----|-----------------|---------|
| 4-3 | Surveill. Pièce | (p. 45) |
|-----|-----------------|---------|

5 Réglages 

| | | | |
|-----|---------------|-------|--|
| 5-1 | Date/Heure | | |
| 5-2 | Sons/Audio | 5-2-1 | Régl.sonnerie (p. 48) |
| | | 5-2-2 | Tonal. avertis. (p. 49) |
| 5-3 | Réglage écran | 5-3-1 | Ecran de veille (p. 47) |
| | | 5-3-2 | Config. couleur (p. 46) |
| | | 5-3-3 | Contraste (p. 46) |
| | | 5-3-4 | Eclairage (p. 47) |
| 5-4 | Combiné | 5-4-1 | Langue (p. 46) |
| | | 5-4-2 | Décroché auto. (p. 47) |
| | | 5-4-3 | Inscrire comb. (p. 41) |
| | | 5-4-4 | Sélect. Base (p. 42) |
| | | 5-4-5 | Réinit. Combiné (p. 50) |
| 5-5 | Base | 5-5-1 | Régl.sonnerie (p. 51) |
| | | 5-5-2 | Mélodie attente (p. 51) |
| | | 5-5-3 | PIN système (p. 50) |
| | | 5-5-4 | Réinit. Base (p. 51) |
| | | 5-5-5 | Autres fonctions (p. 43, p. 51, p. 52) |
| | | 5-5-6 | Sél.rés.auto. (p. 23) |
| | | 5-5-7 | Type de liste (p. 22) |
| 5-6 | Messagerie | 5-6-1 | Tch1:Répd/Msg. (p. 38) |
| | | 5-6-2 | Répondeur int. (p. 33) |
| | | 5-6-3 | Filtrage HParl. (p. 36) |
| | | 5-6-4 | Annonces (p. 33) |
| | | 5-6-5 | Longueur enreg. (p. 37) |
| | | 5-6-6 | Qualité enreg. (p. 37) |
| | | 5-6-7 | Enclench. Répd. (p. 37) |

Téléphoner

Appel externe


Les appels externes sont les appels à destination du réseau public.




Entrer le numéro d'appel et appuyer sur la touche Décrocher.

ou :



Maintenir la touche Décrocher  **enfoncee** puis saisir le numéro.

Appuyer sur la touche Raccrocher  pour interrompre la numérotation.

Pendant la communication, la durée de l'appel est affichée.

Remarques :


- L'utilisation de l'annuaire, de la liste de présélection (p. 1, p. 18) ou du journal des appels (p. 21) permet d'éviter de devoir retaper les numéros et les préfixes des opérateurs (« numéros de présélection »).

Fin de la communication






Appuyer sur la touche Raccrocher.

Prise d'appel

Un appel entrant est signalé de trois manières sur le combiné : la sonnerie, une indication à l'écran et le clignotement de la touche Mains-libres .

Vous pouvez prendre l'appel de différentes façons :

- ▶ Appuyer sur la touche Décrocher .
- ▶ Appuyer sur la touche Mains-libres .
- ▶ Appuyer sur la touche écran  pour transférer l'appel sur le répondeur (p. 36).

Si le combiné se trouve sur la base et que la fonction **Décroché auto.** est activée (p. 47), il vous suffit de retirer le combiné de la base pour prendre un appel.

Si la sonnerie est dérangement, appuyer sur la touche écran **Silence**. Vous pouvez prendre l'appel tant qu'il est affiché à l'écran.

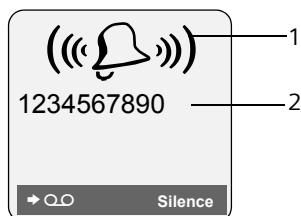
Présentation du numéro

Lors d'un appel, le numéro de l'appelant s'affiche à l'écran dans les conditions suivantes :

- ◆ Votre opérateur prend en charge les services CLIP, CLI.
 - CLI (Calling Line Identification) : le numéro de l'appelant est transmis.
 - CLIP (Calling Line Identification Presentation) : le numéro de l'appelant est affiché.
- ◆ Vous avez souscrit au service « Présentation du numéro de l'appelant » auprès de votre opérateur réseau.
- ◆ L'appelant n'a pas souscrit au service « secret permanent » ni activé ponctuellement le service « secret appel par appel ».

Affichage du numéro de l'appelant

Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre annuaire, son nom s'affiche.



- 1 Icône de sonnerie
- 2 Numéro ou nom de l'appelant

L'affichage du numéro est remplacé par :

- ◆ **Appel externe**, si aucun nom et numéro n'est transmis.

- ◆ **Appel masqué**, si l'appelant a désactivé la présentation du numéro (p. 16).
- ◆ **Idt. Indisponible**, si l'appelant a demandé le « Secret permanent » auprès de l'opérateur ou si ce dernier n'est pas en mesure de transmettre les données.

Mains-libres

En mode mains-libres, vous ne tenez pas le combiné à l'oreille, mais vous le posez, par ex. devant vous sur une table. Vous pouvez également permettre à d'autres personnes de participer à la communication.

Activation/Désactivation du mode mains-libres

Activer lors de la numérotation



Entrer un numéro et appuyer sur la touche Mains-libres.

- ▶ Si vous souhaitez faire écouter la conversation à quelqu'un, vous devez en informer votre interlocuteur.



Basculer entre le mode écouteur et le mode Mains-libres



Appuyer sur la touche Mains-libres.

Durant une communication et pendant que vous écoutez le répondeur, vous pouvez activer et désactiver le mode mains-libres.

Pour remettre en place le combiné sur le chargeur sans interrompre la communication mains-libres :

- ▶ Maintenir la touche Mains-libres  enfoncée lors du placement sur le support chargeur. Si la touche mains-libres  ne s'allume pas, appuyer une nouvelle dessus.

Pour savoir comment modifier le volume d'écoute, voir p. 47.

Mode secret

Vous pouvez désactiver le micro de votre combiné pendant une communication externe. Votre interlocuteur entend alors une mélodie d'attente.



Appuyer à gauche sur la touche de navigation pour couper le micro du combiné.



Appuyer sur la touche écran pour rétablir la communication.

Il est possible d'activer et de désactiver la mélodie d'attente (p. 51).

Utilisation du combiné

Activation/Désactivation du combiné




Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée**. Vous entendez la tonalité de validation.

Verrouillage/Déverrouillage du clavier



Maintenir la touche dièse **enfoncée**.

Vous entendez la tonalité de validation. Lorsque le verrouillage du clavier est activé, l'icône  s'affiche à l'écran.

Il se désactive automatiquement lors de la réception d'un appel après quoi il est réactivé.

Touche de navigation



Dans ce qui suit, le côté de la touche de navigation que vous devez utiliser dans une situation donnée est marqué en noir (en haut, en bas, à droite, à gauche), p. ex. pour « appuyer sur le côté droit de la touche de navigation ».

La touche de navigation remplit différentes fonctions :

Etat de repos du combiné

- Ouvrir l'annuaire.
- Ouvrir le menu principal.
- Ouvrir la liste de combinés.
- Régler la sonnerie du combiné (p. 48).

Dans le menu principal et les champs de saisie

A l'aide de la touche de navigation, déplacer le curseur vers le haut , le bas , la droite ou la gauche .

Dans les listes et les sous-menus

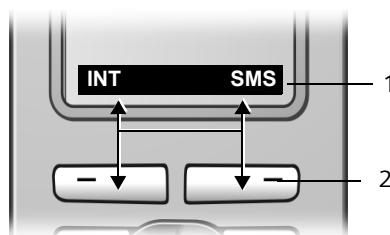
- / Naviguer vers le haut ou le bas ligne par ligne.
- Ouvrir le sous-menu ou valider la sélection.
- Revenir au niveau de menu précédent ou annuler.

En communication

- Ouvrir l'annuaire.
- Activer le double appel interne.
- Modifier le volume d'écoute pour le mode écouteur ou le mode mains-libres.

Touches écran

Les fonctions des touches écran varient selon la situation. Exemple :



- 1 Les fonctions en cours des touches écran sont affichées au bas de l'écran.
- 2 Touches écran

Les principaux symboles à l'écran sont :

- Menu** Ouvrir le menu principal.
- Options** Ouvrir un menu contextuel.
- <C** Touche Effacer : effacer caractère par caractère de la droite vers la gauche.
- Revenir au niveau de menu précédent ou annuler une opération.
- Copier un numéro dans l'annuaire.
- Transférer un appel externe au répondeur.
- Ouvrir la liste des numéros bis.

Retour à l'état de repos

Vous pouvez revenir en mode repos depuis un endroit quelconque du menu en procédant comme suit :

- Maintenir la touche Raccrocher **enfoncée**.

ou :

- N'appuyer sur aucune touche : après 2 minutes, l'écran revient **automatiquement** à l'état de repos.


Les modifications qui n'ont pas été validées ou enregistrées par **OK**, **Oui**, **Sauver**, **Envoi** ou **Sauvegarder OK** sont perdues.

Un exemple de l'écran en mode repos est illustré à la p. 1.

Navigation par menu


Les fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux.

Menu principal (premier niveau)

- ▶ Appuyer sur  en mode repos du combiné pour ouvrir le menu principal.

Les fonctions du menu principal sont affichées sur l'écran sous la forme d'une liste d'icônes et de noms.


Accéder à une fonction : le sous-menu correspondant (le niveau de menu suivant) s'ouvre.

- ▶ Naviguer jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation . Appuyer sur la touche écran **OK**.

Sous-menus


Les fonctions des sous-menus sont affichées sous la forme de listes.

Accéder à une fonction :

- ▶ Sélectionner la fonction avec la touche de navigation  et appuyer sur **OK**.


ou :

- ▶ Saisir la séquence de chiffres (p. 10) correspondante.

Si vous appuyez une fois sur la touche Raccrocher  **brièvement**, vous revenez au niveau de menu précédent ou vous annulez l'opération.

Correction d'erreurs de saisie

Vous pouvez corriger les erreurs de saisie dans le texte en naviguant jusqu'à la faute à l'aide de la touche de navigation. Vous pouvez alors :

- ◆ effacer avec  le caractère à gauche du curseur,
- ◆ insérer un caractère à gauche du curseur,
- ◆ remplacer le caractère (clignotant) lors de la saisie de l'heure et de la date, etc.

Vous trouverez des exemples des icônes utilisés, des entrées des menus et des entrées à plusieurs lignes dans l'annexe de ce mode d'emploi, p. 57.

Services réseau

Les services réseaux sont des fonctionnalités proposées par votre opérateur. Vous devez souscrire à ces services auprès de votre opérateur.

- ▶ En cas de problèmes, contacter l'opérateur.

Définition de fonctions pour le prochain appel

Secret app/appel

Désactiver la présentation du numéro lors du prochain appel (secret permanent).

 →  → **Secret app/appel**




Saisir le numéro.



Appuyer sur la touche Décrocher.


Définition de fonctions pour tous les appels

Si vous avez effectué l'une des procédures suivantes, un code est envoyé.

- ▶ Après confirmation du réseau téléphonique, appuyer sur la touche Raccrocher .

Vous pouvez paramétrer les fonctionnalités suivantes :

Transfert d'appel général

 →  → **Tous appels** → **Transfert appel**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Quand :

Sélectionner **Immédiat / Sans rép. / Si occupé**.

No :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le numéro de transfert et appuyer sur **Sauvegarder OK**.

Etat :

Activer/désactiver le transfert d'appel.

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Envoi**.

Activation/désactivation du signal d'appel

 →  → **Tous appels** → **Signal d'appel**

Etat :

Activer/désactiver.

Envoi

Appuyer sur la touche écran.

Ne pas déranger

 →  → **Tous appels** → **Ne pas déranger**

Etat :

Activer/désactiver.

Envoi

Appuyer sur la touche écran.

Fonctions pendant un appel

Activer le rappel automatique

Vous entendez la tonalité occupé

Options → **AutoRappel**



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Double appel

Lorsque vous êtes en communication :


Dble app Appuyer sur la touche écran.



Saisir le numéro.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

◆ Va-et-vient :


- ▶ Basculer entre les correspondants avec .

Terminer la communication avec un correspondant :

- ▶ Appuyer sur  pour passer au correspondant souhaité. Appuyer ensuite sur **Options Fin comm. active**.

◆ Conférence :

- ▶ Appuyer sur la touche écran **Confér.**. Mettre fin à la conférence (va-et-vient) :
- ▶ Appuyer sur **Individ.**

- ◆ Mettre fin à la communication avec les deux correspondants :
 - ▶ Appuyer sur la touche Raccrocher .

Accepter un signal d'appel

Accept. Appuyer sur la touche écran.

Vous pouvez effectuer un va-et-vient ou établir une conférence.

Remarque :

Sans la fonction CLIP, un appel en instance n'est signalé que par une tonalité.

Accepter le signal d'appel

Options → Accept. signal appel

Refuser le signal d'appel

Options → Rejeter signal appel

Fonctions après un appel

Désactiver le rappel automatique de manière anticipée

 →  → Autorappel suppr.

Utilisation de l'annuaire et des autres listes

Types de listes disponibles :


- ◆ Annuaire,
- ◆ Liste de présélection,
- ◆ Liste des numéros bis,
- ◆ Liste des SMS,
- ◆ Journal des appels,
- ◆ Journal du répondeur.

Vous pouvez enregistrer au maximum 150 entrées dans l'annuaire et la liste de présélection (suivant la taille des différentes entrées).


Vous constituez un annuaire et une liste de présélection propres à chaque combiné. Vous pouvez toutefois les échanger avec ceux d'autres combinés (p. 19).

Annuaire/liste de présélection

L'**annuaire** permet d'enregistrer des numéros et les noms correspondants.

- ▶ Ouvrir l'annuaire en mode repos avec la touche .

Enregistrer dans la **liste de présélection** les préfixes des opérateurs.

- ▶ Ouvrir la liste de présélection en état de repos avec la touche .

Longueur des entrées

Numéro : max. 32 chiffres

Nom : max. 16 caractères

Remarque :

Pour accéder rapidement à un numéro de l'annuaire ou de la liste de présélection (numéro abrégé), vous pouvez attribuer une touche au numéro.

Saisie d'une nouvelle fiche dans l'annuaire

 → Nouvelle entrée

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Numéro :

Saisir le numéro.

Nom :

Entrer le nom.

Annivers.:

Saisir une date d'anniversaire, le cas échéant (p. 20).

Num.abrégé :

Sélectionner la touche du numéro abrégé.

- ▶ Enregistrer les modifications.

Enregistrement d'un numéro dans la liste de présélection

 → Nouvelle entrée

- ▶ Renseigner les différentes lignes :



Numéro :

Saisir le numéro.



Nom :

Entrer le nom.




Sélection d'une fiche de l'annuaire/de la liste de présélection


 /  Ouvrir l'annuaire ou la liste de présélection.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :




- ◆ Faire défiler la liste à l'aide de la touche  jusqu'à la sélection du nom recherché.
- ◆ Saisir les premiers caractères du nom, faire défiler la liste jusqu'à l'entrée à l'aide de la touche , le cas échéant.

Composition à l'aide de l'annuaire/la liste de présélection

 /  →  (sélectionner une entrée)

 Appuyer sur la touche Décocher. Le numéro est composé.

Gestion de l'annuaire /de la liste de présélection

 /  →  (sélectionner une entrée)

Affichage des entrées

Afficher Appuyer sur la touche écran.
L'entrée s'affiche.
Retour avec **OK**.


Modification d'une entrée

Afficher **Modifier**
Appuyer successivement sur les touches écran.

- ▶ Apporter les modifications et les enregistrer.

Utilisation des autres fonctions

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche  :

Utiliser le No

Modifier ou compléter un numéro enregistré. Puis composer le numéro ou exécuter d'autres fonctions en appuyant sur **Options**.

Modifier entrée

Modifier l'entrée sélectionnée.

Effacer entrée

Supprimer l'entrée sélectionnée.

Entrer comme VIP (uniquement pour l'annuaire)

Marquer une entrée de l'annuaire comme **VIP** (Very Important Person) et lui attribuer une sonnerie particulière. Vous reconnaissez un appel VIP à sa sonnerie.

Condition : présentation du numéro (p. 12).

Copier entrée

Envoyer des entrées à un combiné (p. 19).

Effacer liste

Effacer **toutes** les entrées de l'annuaire ou de la liste de présélection.

Copier liste

Envoyer la liste complète à un autre combiné (p. 19).

Mémoire dispo.

Afficher le nombre d'entrées libres dans l'annuaire et la liste de présélection (p. 18).




Composition à l'aide des touches de numérotation abrégée

- ▶ Maintenir la touche de numérotation abrégée **enfoncée** (p. 18).

Copie de l'annuaire/la liste de présélection entre combinés

Conditions :

- ◆ Le combiné destinataire et l'émetteur sont inscrits sur la même base.
- ◆ Le deuxième combiné et la base peuvent recevoir et envoyer des entrées d'annuaire.

 /  →  (sélectionner une entrée) → **Options** (ouvrir le menu)
→ **Copier entrée** / **Copier liste**



Saisir le numéro interne du combiné destinataire. Le message **Copie entrée en cours** s'affiche.

Oui / **Non** Appuyer sur la touche écran.

La réussite de l'opération de transfert est signalée par un message et par la tonalité de validation sur le combiné destinataire.

A noter :

- ◆ Les entrées avec des noms identiques ne sont pas remplacées sur le combiné destinataire.
- ◆ Le transfert s'interrompt si le téléphone sonne ou si la mémoire du combiné destinataire est pleine.

Copie du numéro affiché dans l'annuaire

Vous pouvez copier dans l'annuaire des numéros qui s'affichent dans une liste, p. ex. le journal des appels ou la liste des numéros bis, dans un SMS ou pendant un appel.

Un numéro s'affiche :



Options → **No.vers répert.**


► Pour compléter l'entrée, voir p. 18.

Pendant la copie du numéro à partir du journal du répondeur, l'écoute des messages est interrompue.

Copie d'un numéro depuis l'annuaire



Vous pouvez, dans de nombreuses situations, ouvrir l'annuaire, par exemple pour copier un numéro. Votre combiné ne doit pas être en mode repos.

► Selon la situation, ouvrir l'annuaire à l'aide de ,  ou **Menu Répertoire**.

 Sélectionner une entrée (p. 18).


Enregistrement d'une date d'anniversaire

Pour chaque numéro de l'annuaire, vous pouvez enregistrer un anniversaire et spécifier l'heure à laquelle un rappel doit être émis.

 →  (sélectionner une entrée ; p. 18)

Afficher | **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.

 Passer à la ligne **Annivers.**:

Modifier Appuyer sur la touche écran.

► Renseigner les différentes lignes :

Date:

Saisir le jour/mois en 4 chiffres.

Heure:

Saisir l'heure/les minutes pour le rappel en 4 chiffres.

Mémo:



Sélectionner le type de rappel et appuyer sur **OK**.

► Sauvegarder les modifications (p. 59).

Remarque :

La saisie d'une heure est nécessaire pour le rappel. Si vous avez sélectionné un rappel visuel, l'heure n'est pas nécessaire et est automatiquement réglée sur 00 :00.

Suppression d'un anniversaire

 →  (sélectionner une entrée ; p. 18)

Afficher | **Modifier**

Appuyer successivement sur les touches écran.



Passer à la ligne **Annivers.**:

Modifier | **Effacer** | **Sauver**

Appuyer successivement sur les touches écran.

Rappel d'un anniversaire

Un rappel est signalé par la sonnerie sélectionnée sur le combiné.

Silence

Appuyer sur la touche écran pour mettre fin au rappel.

Liste des numéros bis

La liste des numéros bis comporte les dix derniers numéros composés sur le combiné (max. 32 chiffres). Si le numéro de l'appelant est enregistré dans votre annuaire, le nom associé est affiché.

Répétition manuelle de la numérotation



Appuyer **brèvement** sur la touche.



Sélectionner une entrée.



Appuyer de nouveau sur la touche Décrocher. Le numéro est composé.

Lorsqu'un nom apparaît, vous pouvez afficher le numéro correspondant avec la touche écran **Afficher**.

Gestion de la liste des numéros Bis



Appuyer **brèvement** sur la touche.



Sélectionner une entrée.

Options

Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner les fonctions suivantes à l'aide de la touche :

Utiliser le No (comme dans l'annuaire, p. 19)

No.vers répert.

Enregistrer l'entrée dans l'annuaire (p. 20).

Effacer entrée (comme dans l'annuaire, p. 19)

Effacer liste (comme dans l'annuaire, p. 19)

Affichage de listes avec la touche Messages

La touche « Messages » vous permet d'appeler les listes suivantes :

- ◆ Liste des SMS
 - Si **plusieurs** boîtes aux lettres sont configurées (p. 28), plusieurs listes s'affichent.
- ◆ Journal du répondeur
- ◆ Messagerie externe
 - Si votre opérateur prend en charge cette fonction et que la messagerie externe est configurée pour l'accès rapide (p. 40).
- ◆ Journal des appels

Dès qu'une **nouvelle entrée** est présente dans l'une ou plusieurs des listes, une tonalité d'avertissement retentit. La touche clignote (s'éteint une fois qu'elle est actionnée). Au repos, une icône s'affiche à l'écran pour signaler le nouveau message :

Icône



Nouveau message...

... dans le journal du répondeur ou la messagerie externe



... dans le journal des appels

Icône



Nouveau message...

... dans la liste des SMS

Le nombre de nouvelles entrées est affiché au-dessous de l'icône correspondante. Seules les listes qui contiennent des messages sont affichées (exception : messagerie externe). Les listes comprenant de nouveaux messages sont affichées en premier et indiquées en gras. Le nombre des nouveaux et anciens messages est indiqué entre parenthèses.

Sélectionner une liste avec la touche . Pour ouvrir, appuyer sur **OK**.

Liste des SMS reçus

Tous les SMS reçus sont enregistrés dans la liste de réception, voir p. 27.

Journal des appels

Condition : présentation du numéro (CLIP, p. 12)

Selon le type de liste configuré, le journal des appels contient

- ◆ les appels reçus ()
- ◆ les appels manqués
- ◆ les appels enregistrés par le répondeur (∞)


Les numéros des 30 derniers appels entrants sont enregistrés.

Si plusieurs appels du même numéro ont été manqués, seul le dernier est mémorisé.

Définition du type de liste du journal des appels

 →  → Base → Type de liste

Appels perdus / Tous appels

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activé).



Maintenir **enfoncé** (mode repos).



Les entrées du journal des appels sont conservées lorsque vous modifiez le type de liste.

Entrée de liste


Les nouveaux messages apparaissent en haut.

Exemple d'entrées d'une liste :



- ◆ Le type de liste (dans la partie supérieure)
- ◆ L'état de l'entrée
En gras : nouvelle entrée
- ◆ Numéro ou nom de l'appelant
Vous pouvez ajouter à votre annuaire le numéro de l'appelant (p. 20).
- ◆ Date et heure de l'appel (selon le réglage, (p. 9))
- ◆ Type d'entrée :
 - appels reçus ()
 - appels manqués
 - appels enregistrés par le répondeur ()

Appuyer sur la touche écran **Effacer**, pour effacer l'entrée sélectionnée.

Après avoir appuyé sur la touche écran **Options**, sélectionner d'autres fonctions avec la touche  :

No.vers répert.

Récupérer le numéro dans l'annuaire.

Effacer liste

Effacer la liste complète.

Lorsque vous quittez le journal des appels, toutes les entrées reçoivent le statut « ancienne entrée », c'est-à-dire qu'elles n'apparaîtront plus en gras à la prochaine visite du journal.

Journal du répondeur

Le **journal du répondeur** vous permet d'écouter les messages sur le répondeur.

Maîtrise des coûts de télécommunication

Optez pour un opérateur proposant des tarifs particulièrement avantageux (présélection). Vous pouvez gérer les numéros dans la liste de présélection.

Association d'un numéro de présélection à un numéro d'appel

Vous pouvez faire précéder le numéro à appeler du préfixe d'un opérateur.



Ouvrir la liste de présélection



Sélectionner une entrée (numéro de présélection).

Options

Appuyer sur la touche écran.

Utiliser le **No**

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le numéro ou le sélectionner dans l'annuaire (p. 20).



Appuyer sur la touche Décocher. Les deux numéros sont composés.

Sélection automatique de l'opérateur (présélection)

Vous pouvez définir un numéro de présélection à ajouter **automatiquement** au début de certains numéros répartis dans une liste lors de leur composition.

- ◆ La liste « **avec présélection** » contient la « règle » : numéros à préfixes ou les premiers chiffres de ces derniers pour lesquels le numéro de présélection doit être utilisé.
- ◆ La liste « **sans présélection** » contient les « exceptions à la règle ».

Exemple :



Vous avez saisi 08 pour la liste « avec présélection ». Ainsi, tous les numéros commençant 08 sont composés avec présélection.

Si vous souhaitez p. ex. que 081 soit toutefois composé sans présélection, saisissez 081 dans la liste « sans présélection ».

Lorsque vous appuyez sur la touche Décrocher/Mains-libres, les **premiers** chiffres du numéro appelé sont comparés aux deux listes :

- ◆ Le numéro composé n'est pas précédé du numéro de présélection lorsqu'il
 - ne correspond à **aucune** entrée des deux listes,
 - correspond à une entrée de la liste « **sans présélection** ».
- ◆ Le numéro de présélection est ajouté en préfixe lorsque les premiers chiffres du numéro appelé correspondent également à **une seule** fiche de la liste « **avec présélection** ».

Enregistrement du numéro de présélection

 →  → Base → Sél.rés.auto.
→ Préfixe réseau



Entrer ou modifier et confirmer le numéro de présélection.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).





Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Enregistrement ou modification des entrées des listes de présélection

Chaque liste peut contenir 20 entrées de 6 chiffres chacune.

Dans la liste « **avec présélection** », des numéros sont éventuellement déjà configurés par avance, selon le pays. Toutes les communications nationales, ainsi que les appels en direction du réseau mobile sont p. ex. **automatiquement** associés au numéro de présélection que vous avez préalablement enregistré.

 →  → Base → Sél.rés.auto. → Avec présél. / Sans présél.



Sélectionner une fiche.

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Saisir ou modifier les premiers chiffres du numéro.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Désactivation provisoire de la présélection

 (maintenir enfoncé) → **Options**
→ Préselect. dés.

Désactiver la présélection

- ▶ Effacer le numéro de présélection (p. 23).

SMS (messages texte)

Votre appareil est configuré en usine pour permettre d'envoyer des SMS directement.

Conditions :

- ◆ La présentation du numéro associée à votre ligne téléphonique est active.
- ◆ Votre opérateur propose le service SMS sur le réseau fixe (vous obtiendrez des informations sur ce service auprès de votre opérateur).
- ◆ Le numéro du centre SMS est ajouté.

Les SMS sont échangés par des opérateurs par l'intermédiaire de centres SMS. Vous devez enregistrer dans votre appareil le centre SMS que vous voulez utiliser pour l'envoi et la réception de SMS. Vous pouvez recevoir les SMS émis à partir de **n'importe quel** centre SMS.

Vos SMS sont envoyés par le biais du **Centre serv.** qui est enregistré comme le centre d'envoi. Vous pouvez cependant activer n'importe quel autre centre SMS comme centre d'envoi pour l'envoi d'un message courant (p. 30).

Pour la Suisse, les centres SMS suivants sont configurés en usine :

- Centre 1 : 062210000 (Swisscom)
- Centre 2 : 0435375370 (Cablecom).

Pour tout problème concernant les services SMS, contactez votre opérateur.

Si aucun centre de services SMS n'est enregistré, le menu SMS ne contient que l'entrée **Réglages**. Enregistrer un centre de services SMS (p. 30).

- ◆ Saisir le texte, voir p. 59.
- ◆ Ecrire avec la saisie intuitive EATONI, voir p. 59.

Règles

- ◆ Un SMS peut avoir une longueur maximale de 612 caractères.
- ◆ Lorsque le SMS dépasse 160 caractères ou que les images transférées sont par-

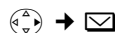
ticulièrement volumineuses, le SMS est envoyé sous forme de **séquence** (quatre SMS de 153 caractères chacun maximum).

A noter :

- ◆ Chaque SMS entrant est signalé par une sonnerie unique (identique à celle des appels externes). Si vous prenez cet « appel », le SMS est perdu. Pour éviter la sonnerie, l'appareil est réglé par défaut de façon à supprimer la première sonnerie de tous les appels externes (p. 49).
- ◆ Si le téléphone est raccordé à un auto-commutateur, voir p. 31.

Rédaction/envoi de SMS

Rédiger un SMS



Boîte lettres 2

Le cas échéant, sélectionner la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

Créer texte

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Rédiger le SMS.

Options

Appuyer sur la touche écran.

Envoi

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

SMS

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Envoyer un SMS



Sélectionner le numéro avec préfixe (même pour les communications locales) dans l'annuaire ou dans la liste de présélection ou l'entrer directement. Pour les SMS envoyés

à une boîte aux lettres SMS : ajouter l'ID de la boîte aux lettres à la **fin** du numéro.

- Options** Appuyer sur la touche écran.
Envoi Sélectionner. Le SMS est envoyé.

Remarques :

- Si vous êtes interrompu par un appel externe pendant la rédaction du SMS, le texte est automatiquement enregistré dans la liste des brouillons.
- L'opération est annulée si la mémoire est pleine ou que la fonction SMS est affectée sur la base à un autre combiné. Un message correspondant s'affiche à l'écran. Vous pouvez effacer les SMS inutiles ou envoyer le SMS ultérieurement.

Paramétrer la langue de saisie

- Vous rédigez un SMS (p. 24).

- Options** Appuyer sur la touche écran.

Langue saisie

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner la langue de saisie et appuyer sur **OK**.



Appuyer deux fois **brèvement** sur la touche Raccrocher pour revenir au champ de saisie.

La configuration de la langue de saisie n'est valable que pour le SMS en cours.

Accusé de réception SMS

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

Si vous avez activé l'accusé de réception, vous recevez un message de confirmation après l'envoi d'un SMS.

Activer/désactiver l'accusé de réception

→ → Réglages

Accusé réception

Sélectionner et appuyer sur **OK** (= activé).

Lire/supprimer l'accusé de réception

- Ouvrir la liste de réception (p. 27), puis :



Sélectionner le SMS avec l'état **Etat OK** ou **Etat NOK**.

Lire

Appuyer sur la touche écran.

ou :

Effacer

Appuyer sur la touche écran. Le SMS est effacé.

Liste des brouillons

Vous pouvez enregistrer un SMS dans la liste des brouillons, le modifier ultérieurement et l'envoyer.

Enregistrer un SMS dans la liste des brouillons

- Vous rédigez un SMS (p. 24).

- Options** Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Ouvrir la liste des brouillons



→ → (Boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → **Brouillons** (3)

La première entrée de la liste est affichée, par ex. :

| |
|----------------|
| 1234567890 |
| 21.09.05 09:45 |

Lire un SMS ou le supprimer

- Ouvrir la liste des brouillons, puis :



Sélectionner le SMS.

Lire

Appuyer sur la touche écran. Le texte s'affiche. Faire défiler avec .

ou :

Options

Ouvrir le menu.

Effacer entrée

Appuyer sur **OK**. Le SMS est effacé.

SMS (messages texte)

Rédiger/Modifier un SMS

► Vous lisez un SMS de la liste des brouillons.

Options Ouvrir le menu.

Vous pouvez sélectionner l'une des options suivantes :

Créer texte

Rédiger un nouveau SMS et l'envoyer (p. 24) ou l'enregistrer.

Editer texte

Modifier le texte du SMS enregistré, puis l'envoyer (p. 24).

Police caract.

Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Effacer la liste des brouillons

► Ouvrir la liste des brouillons, puis :

Options Ouvrir le menu.

Effacer liste

Sélectionner, appuyer sur **OK** et valider avec **Oui**. La liste est effacée.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Envoi d'un SMS à une adresse E-Mail

Si votre opérateur prend en charge l'envoi de SMS à des adresses E-Mail, vous pouvez également envoyer votre SMS à des adresses E-Mail.

L'adresse e-mail doit figurer au début du texte. Vous devez envoyer le SMS au service e-mail de votre centre d'envoi SMS.



→  → (Boîte aux lettres, code PIN de la boîte aux lettres) → **Créer texte**



Entrer l'adresse E-Mail. La faire suivre d'un espace ou de deux-points (selon l'opérateur).



Entrer le texte SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

E-mail Sélectionner puis appuyer sur **OK**. Si le numéro du service e-mail n'est pas enregistré (p. 30), le saisir.

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Envoi d'un SMS comme fax

Vous pouvez également envoyer un SMS à un télécopieur.

Condition : votre opérateur prend en charge cette fonctionnalité.

► Vous rédigez un SMS (p. 24).

Options Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Fax Sélectionner puis appuyer sur **OK**.



Sélectionner le numéro dans l'annuaire ou le saisir directement. Entrer le numéro avec préfixe (même pour les communications locales).



Appuyer sur la touche écran.

Envoi Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Réception de SMS

Tous les SMS entrants sont enregistrés dans la liste de réception. Les séquences de SMS sont indiquées comme **un seul** SMS. Si la séquence est trop longue ou si elle est transférée de manière incomplète, elle est divisée en plusieurs SMS individuels. Les SMS qui ont été lus restent dans la liste, vous devez donc **régulièrement effacer des SMS de la liste**.



Si la mémoire des SMS est saturée, un message correspondant s'affiche.

► Effacer les SMS superflus, (p. 27).

Liste de réception

La liste de réception contient :

- ◆ tous les SMS reçus, les plus récents en premier,
- ◆ les SMS qui n'ont pas pu être envoyés à cause d'une erreur.

Les nouveaux SMS sont signalés sur tous les combinés Gigaset S45 par l'icône  à l'écran, le clignotement de la touche Messages  et une tonalité d'avertissement.

Ouvrir la liste de réception à l'aide de la touche

 Appuyer sur la touche.

Le cas échéant, sélectionner une boîte aux lettres et saisir le code PIN correspondant.

La liste de réception se présente ainsi (exemple) :

| | | |
|------------|-----|---|
| SMS comm.: | (2) | 1 |
| | | 2 |



- 1 **en gras** : nombre des nouvelles entrées
normal : nombre des entrées lues
- 2 Nom de la boîte aux lettres, ici : boîte aux lettres commune

Ouvrir la liste avec **OK**.

Une entrée de la liste est affichée, par ex. comme suit :

| |
|----------------|
| 1234567890 |
| 21.09.05 09:45 |

Ouvrir la liste de réception à partir du menu SMS

 →  → (Boîte à lettres, code PIN de la boîte à lettres) → Réception (2)

Lire un SMS ou le supprimer

- ▶ Ouvrir la liste de réception.
- ▶ Poursuivre comme à la section « Lire un SMS ou le supprimer », p. 25.

Une fois que vous avez lu un nouveau SMS, il prend le statut Lu.

Effacer la liste de réception

Tous les **nouveaux et anciens** SMS de la liste sont effacés.

- ▶ Ouvrir la liste de réception.

Options Ouvrir le menu.

- ▶ Poursuivre comme à la section « Effacer la liste des brouillons », p. 26.

Réponse à un SMS ou transfert

- ▶ Lire le SMS (p. 27) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Vous avez le choix entre les possibilités suivantes :

Répondre

Rédiger directement un SMS de réponse et l'envoyer (p. 24).

Editer texte

Modifier le texte du SMS et l'envoyer ensuite (p. 24). Les pièces jointes (par ex. images, mélodies) ne sont pas envoyées.

Transférer un SMS

- ▶ Vous lisez un SMS (p. 27) :

Options Appuyer sur la touche écran.

Renvoyer texte

Sélectionner puis appuyer sur **OK**. Pour la suite, voir p. 24.

Les pièces jointes sont également envoyées. Si un opérateur n'autorise pas le transfert avec les pièces jointes :

- ▶ Sélectionner **Editer texte** pour transférer le SMS sans pièces jointes.
- ▶ Répondre à **Nouveau SMS sans image/mélodie**. Continuer? en validant par **Oui**.

Récupération du numéro dans l'annuaire

Copier le numéro de l'émetteur

- ▶ Ouvrir la liste de réception et sélectionner le SMS (p. 27).

Options Appuyer sur la touche écran. Pour la suite, voir p. 20.


Remarques :

- Vous avez également la possibilité de créer à l'intérieur de votre annuaire un annuaire destiné spécifiquement aux SMS, en faisant précéder le nom des entrées en question d'un astérisque (*).
- Une indication de boîte aux lettres annexée est enregistrée dans l'annuaire.


Copier/sélectionner les numéros depuis le texte du SMS

- ▶ Lire le SMS (p. 27) et le faire défiler jusqu'à la position du numéro de téléphone.

Les chiffres apparaissent en surbrillance.

 Appuyer sur la touche écran.
Pour la suite, voir p. 20.

ou :


 Appuyer sur la touche Décrocher pour composer le numéro.

Pour que le numéro puisse également être utilisé pour l'envoi de SMS :

- ▶ Enregistrer le numéro dans l'annuaire avec le préfixe local.

Modifier le jeu de caractères

- ▶ Lire le SMS (p. 27) :

 Appuyer sur la touche écran.

Police caract.

Le texte est représenté dans le jeu de caractères choisi.

Notification par SMS

Vous pouvez être informé par SMS des appels manqués et des nouveaux messages enregistrés sur le répondeur.


Condition : dans le cas des appels manqués, le numéro de l'appelant (CLI) doit avoir été transmis.


La notification est envoyée à votre téléphone portable ou à un autre appareil prenant en charge les SMS.


Il suffit d'enregistrer le numéro de téléphone auquel la notification doit être transmise (numéro de notification) et de définir le type de notification

Enregistrer le numéro de notification

 →  → Réglages → No. Notification

 Saisir le numéro auquel envoyer les SMS.

 Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Attention !

N'indiquez **pas** votre numéro de téléphone fixe pour la notification des appels manqués. Cela pourrait entraîner une boucle sans fin et payante.

Définir le type de notification

 →  → Réglages → Type notifiocat.

- ▶ Le cas échéant, modifier des entrées de plusieurs lignes :

Appels perdus :

Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

Message répond. :

Act. doit être sélectionné pour l'envoi d'un SMS de notification.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

Boîtes aux lettres SMS

L'appareil est livré avec la **boîte aux lettres commune** activée. Elle est accessible à tous et ne peut pas être protégée par un code PIN. Vous pouvez également configurer trois **boîtes aux lettres personnelles** et les protéger par un code PIN. Chaque boîte aux lettres est désignée par un nom et un « ID de boîte aux lettres » (une sorte d'extension).

A noter :

- ◆ Si vous utilisez sur la même ligne téléphonique plusieurs appareils (bases) compatibles SMS, chaque ID de boîte aux lettres SMS ne peut être utilisé


qu'une fois. Dans ce cas, vous devez également modifier l'ID prédéfini de la boîte aux lettres commune (« 0 »).

- ◆ Vous ne pouvez utiliser de boîtes aux lettres personnelles que si l'opérateur prend cette fonction en charge. C'est le cas si le numéro d'un centre SMS (prédéfini) comporte un astérisque (*).
- ◆ Dans le cas où vous avez oublié votre code PIN, vous pouvez le réinitialiser en rétablissant les paramètres par défaut de la base. Cette opération efface **tous les SMS présents dans toutes les boîtes aux lettres.**

Configuration et modification d'une boîte aux lettres personnelle

Configurer une boîte aux lettres personnelle

 →  → Réglages → Boîtes lettres

 Sélectionner la boîte aux lettres, par ex. **Boîte lettres 2**, et appuyer sur **OK**.

► Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Activer ou désactiver la boîte aux lettres.

Identif. :

Sélectionner l'ID de la boîte aux lettres (0–9). Seuls les chiffres disponibles sont sélectionnables.


Protect.PIN:

Activer/désactiver la protection par code PIN.

Code PIN

Le cas échéant, saisir un code PIN à 4 chiffres.

► Enregistrer les modifications (p. 59).

Les boîtes aux lettres actives sont marquées d'un  dans la liste des boîtes aux lettres. Elles sont affichées dans la liste des SMS et peuvent, le cas échéant, apparaître en appuyant sur la touche Messages



Désactiver une boîte aux lettres

► **Activation** : sélectionner **Dés.** Le cas échéant, valider en appuyant sur **Oui**.

Tous les SMS enregistrés dans cette boîte aux lettres sont effacés.

Désactiver la protection par code PIN

► **Protect.PIN**: sélectionner **Dés.**

Le code PIN est réinitialisé sur 0000.

Modifier le nom d'une boîte aux lettres

 →  → Réglages → Boîtes lettres
→  (sélectionner la boîte aux lettres)

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Saisir le nouveau nom.




Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Modifier le code PIN et l'ID d'une boîte aux lettres

 →  → Réglages → Boîtes lettres
→  (sélectionner la boîte aux lettres)



Saisir le code PIN éventuel de la boîte aux lettres et appuyer sur **OK**.

► **Identif. ; Protect.PIN; Code PIN** – configurer (p. 29).

Envoi de SMS à une boîte aux lettres personnelle

Pour envoyer un SMS à votre boîte aux lettres personnelle, l'expéditeur doit connaître votre ID et l'ajouter à la suite de votre numéro.

► Vous pouvez envoyer un SMS à votre interlocuteur par le biais de votre boîte aux lettres personnelle.


Il reçoit alors votre numéro SMS avec l'ID en cours et peut l'enregistrer dans son annuaire. Si l'ID n'est pas valide, le SMS n'est pas transmis.

Définition du centre SMS

Saisie/Modification du centre SMS

- ▶ Avant de **créer une entrée** ou d'effacer des numéros prédéfinis, renseignez-vous sur les services offerts et sur les particularités de votre opérateur.

 →  → **Réglages** → **Centres SMS**

 Sélectionner le centre SMS (par ex. **Centre serv. 1**) et appuyer sur **OK**.

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Emetteur? :

Sélectionner **Oui**, si les SMS doivent être envoyés via le centre SMS. Dans le cas des centres SMS 2 à 4, le paramétrage ne s'applique qu'au SMS suivant.

SMS :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le numéro du service SMS et ajouter un astérisque si votre opérateur prend en charge les boîtes aux lettres personnelles.

E-mail :

Appuyer sur la touche écran **Modifier**. Saisir le numéro du service e-mail.

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

Remarque :

Renseignez-vous auprès de votre opérateur afin de savoir ce que vous devez prendre en compte lors de la saisie des numéros de service pour utiliser des boîtes aux lettres personnelles (à condition qu'il prenne cette fonction en charge).

Envoi de SMS par le biais d'un autre centre SMS

- ▶ Activer le centre SMS (2 à 4) comme **centre d'envoi**.
- ▶ Envoyer le SMS.



Ce réglage s'applique seulement au prochain SMS envoyé. Ensuite le paramétrage **Centre serv. 1** redevient actif.


Services d'information SMS

Vous pouvez demander à votre opérateur de vous envoyer certaines informations (par ex. les prévisions météo ou les résultats du loto) par SMS. Vous pouvez enregistrer au maximum 10 services d'information au total. Vous pouvez obtenir auprès de votre opérateur les renseignements sur les services d'information proposés.

Définir/commander le service d'information

Commander un service d'information

 →  → **SMS services**


 Sélectionner le service d'information.

Envoi Appuyer sur la touche écran.

Configurer un service d'information

- ▶ Sélectionner le service d'information (voir plus haut). Ensuite :

Modifier Appuyer sur la touche écran.

 Le cas échéant, saisir le code, la désignation et le numéro cible.

Options Ouvrir le menu.

Sauvegarder


Sélectionner, puis appuyer sur **OK**.

Modifier/supprimer l'entrée d'un service d'information

- ▶ Sélectionner le service d'information (voir plus haut). Ensuite :

Afficher Appuyer sur la touche écran.

Modifier Appuyer sur la touche écran.

 Le cas échéant, modifier le code, la désignation ou le numéro cible. Appuyer sur la touche écran **<C** pour supprimer.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

SMS et autocommutateurs privés (IP)

- ◆ La réception de SMS est uniquement possible si vous avez accès au service de **présentation du numéro de l'appelant (CLIP)**, permettant de **transmettre le numéro de l'appelant au poste secondaire de l'autocommutateur**. Le traitement de la présentation du numéro du centre SMS est assuré dans votre **Gigaset**.
- ◆ Vous devez le cas échéant faire précéder le numéro du centre SMS d'un préfixe (indicatif de sortie) (en fonction des paramètres de votre autocommutateur privé).
En cas de doute, tester l'autocommutateur, par ex. en envoyant un SMS à votre propre numéro : une fois avec préfixe et une fois sans.
- ◆ Lors de l'envoi de SMS, votre numéro d'émetteur est éventuellement envoyé sans le numéro d'appel du poste secondaire. Dans ce cas, l'émetteur ne peut pas recevoir de réponse directe de la part du destinataire.

L'envoi et la réception de SMS **via un autocommutateur RNIS** n'est possible qu'à partir du numéro MSN attribué à votre base.

Activation/désactivation de la fonction SMS

Après la désactivation, vous ne pouvez plus recevoir ni émettre de SMS comme message texte.

Les réglages définis pour l'échange de SMS (numéros des centres SMS) et les entrées des listes de réception et des brouillons sont conservées, même après la désactivation.



Ouvrir le menu.



Saisir les chiffres.



Désactiver la fonction SMS.

ou :



Activer la fonction SMS (par défaut).

Dépannage SMS

Codes d'erreur lors de l'envoi

| | |
|----|---|
| E0 | Secret permanent du numéro activé ou présentation du numéro non activée (ou non autorisée). |
| FE | Erreur lors de la transmission du SMS. |
| FD | Erreur lors de la connexion au centre SMS, voir Auto-assistance. |

Auto-assistance en cas d'erreur

Le tableau suivant énumère les situations d'erreur ainsi que les causes potentielles et donne des indications pour corriger les erreurs.

Envoi impossible.

1. Vous n'avez pas demandé l'accès au service « Présentation du numéro » (CLIP).
 - ▶ Demander l'activation de la fonctionnalité auprès de votre opérateur.
2. Transmission du SMS interrompue (par ex. par un appel).
 - ▶ Réexpédier le SMS.
3. La fonctionnalité n'est pas proposée par votre opérateur. .
4. Aucun numéro ou un numéro incorrect a été spécifié pour le centre SMS activé comme centre d'envoi.
 - ▶ Saisir un numéro (p. 30).

Vous avez reçu un SMS dont le texte est incomplet.

1. La mémoire de votre téléphone est saturée.
 - ▶ Effacer d'anciens SMS (p. 27).
2. Le deuxième opérateur n'a pas encore transmis le reste du SMS.

Vous ne recevez plus de SMS.

1. Vous avez modifié l'ID de votre boîte aux lettres.
 - ▶ Communiquer à vos correspondants SMS votre nouvel ID ou annuler la modification (p. 29).
2. Vous n'avez pas activé votre boîte aux lettres.
 - ▶ Activer la boîte aux lettres (p. 29).
3. Le renvoi d'appel (transfert) est activé par **Quand: Immédiat** ou par **Immédiat** pour la messagerie externe.
 - ▶ Modifier le renvoi d'appel.

Le SMS est lu.

1. Le service de présentation du numéro n'est pas activé.
 - ▶ Faire activer cette fonctionnalité par votre opérateur (service payant).
2. Les opérateurs de téléphonie et les opérateurs de SMS pour réseau fixe n'ont pas convenu d'une interopérabilité.
 - ▶ S'informer auprès de l'opérateur de SMS fixe.
3. L'appareil est enregistré dans la base de données de votre opérateur de messages SMS comme étant incompatible avec la fonction SMS sur réseau fixe. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.
 - Enregistrer à nouveau l'appareil pour la réception de SMS.

Réception la journée seulement.

1. L'appareil est défini dans la base de données de votre opérateur SMS en tant que terminal non équipé de la fonction SMS réseau fixe. Vous n'êtes donc pas enregistré dans cette base de données.
 - ▶ Effectuer une (nouvelle) inscription de l'appareil pour la réception des SMS (voir ci-avant).

Utilisation du répondeur


Vous pouvez utiliser le répondeur intégré à partir du combiné, du clavier de votre base (p. 2) ou de l'interrogation à distance (autre téléphone/téléphone mobile). Vous pouvez également écouter les messages à distance à l'aide de commandes vocales (p. 39).

Mode d'annonce


Vous pouvez utiliser le répondeur de deux façons différentes.


- ◆ En mode **Répd. enregistr.**, l'appelant entend l'annonce et peut enregistrer un message.
- ◆ En mode **Répd. simple**, l'appelant entend votre annonce mais ne peut pas enregistrer de message.

Utilisation du répondeur depuis le combiné

Si, lors de l'utilisation, vous sollicitez une fonction qui engendre la diffusion d'un message ou d'une annonce, le haut-parleur du combiné s'active **automatiquement**. La touche Mains-libres  permet de le désactiver.

Activation/Désactivation du répondeur

 →  → **Messagerie** → **Répondeur**
int. ( = activé)

Le temps d'enregistrement restant est annoncé après l'activation du répondeur. Si l'heure n'est pas réglée (p. 9), celle-ci ne peut pas être annoncée. L'icône  s'affiche à l'écran.

Le téléphone est fourni avec une annonce standard pour les modes répondeur enregistreur et répondeur simple. Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrement d'une annonce/ annonce R-simple personnelle



 →  → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Enreg. annonce / Enreg. ann. RSimple**

OK Appuyer sur la touche écran pour commencer l'enregistrement.

Vous entendez la tonalité (bip court).

- ▶ Enregistrer l'annonce (3 secondes min.).

Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.

Interrompre l'enregistrement avec  ou . Reprendre l'enregistrement avec **OK**.

L'annonce est rejouée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler. Vous pouvez recommencer l'enregistrement avec **Nouveau**.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 2 secondes.
- ◆ Si vous interrompez un enregistrement, l'annonce standard est de nouveau utilisée.
- ◆ Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.
 - ▶ Effacer les anciens messages et recommencer l'enregistrement le cas échéant.

Ecoute des annonces

 →  → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Ecoute annonce/Ecouter ann. RS**

Si aucune annonce personnelle n'est enregistrée, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Enregistrer une nouvelle annonce pendant l'écoute des annonces :

Nouveau Appuyer sur la touche écran.

Utilisation du répondeur


Si la mémoire du répondeur est pleine, l'enregistrement est interrompu.

- ▶ Effacer les anciens messages et recommencer l'enregistrement le cas échéant.

Suppression des annonces

 →  → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Effacer annonce/Effacer ann. RS**



Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.


 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Une fois les annonces effacées, l'annonce standard correspondante est utilisée.

Sélection du mode d'annonce Répondeur enregistreur/Répondeur simple

Vous pouvez sélectionner **Répd. enregist.** ou **Répd. simple**.

 →  → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Mode** → **Répd. enregist. / Répd. simple** (= activé)

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Le mode sélectionné reste en mémoire après la désactivation du répondeur.

Dans le mode **Répd. enregist.**, si la mémoire du répondeur est pleine, la sélection est interrompue et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.

- ▶ Effacer les anciens messages.

Une fois les anciens messages effacés, le répondeur revient **automatiquement** au mode précédemment sélectionné ou vous devez à nouveau sélectionner le mode d'enregistrement souhaité.

Sélection du mode d'annonce selon des plages horaires

Le réglage **Plages horaires** permet de changer le mode d'annonce pendant une période définie.

Exemple : le mode **Répd. enregist.** est sélectionné. Si vous activez la fonction **Plages horaires** et configurez une plage horaire (p. ex. de 18 h 00 à 8 h 00), le répondeur bascule en mode **Répd. simple** pendant cette période. En dehors de cette période (de 8 h 01 à 17 h 59), le mode **Répd. enregist.** est activé.

 →  → **Messagerie** → **Annonces**
→ **Mode** → **Plages horaires**
(= activé)

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

De :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour le début de la plage horaire.

A :

Saisir les heures/minutes (4 chiffres) pour la fin de la plage horaire.

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

- ▶ Enregistrer les modifications avec **Sauver**.

Si la mémoire du répondeur est pleine et si **Activation: Act.** a été sélectionné, l'enregistrement est interrompu et un message vous invitant à effacer les anciens messages s'affiche.


- ▶ Effacer les anciens messages et répéter le réglage.


Dès que vous changez le mode annonce (p. 34), la fonction **Plages horaires** est automatiquement désactivée.

Écoute de messages

Chaque message comprend la date et l'heure de la réception (selon le paramétrage, p. 9), qui s'affichent lors de l'écoute du message. Le service « Présentation du numéro » affiche le numéro de l'appelant. Si le numéro de l'appelant est enregistré dans l'annuaire, son nom s'affiche.

Écoute de nouveaux messages

Pour signaler la présence de nouveaux messages non encore écoutés, le symbole ∞ s'affiche à l'écran et la touche  clignote sur le combiné.

 Appuyer sur la touche Messages.

Messagerie:

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Une annonce vous indique si vous avez des nouveaux messages, uniquement des anciens messages ou aucun message.

Si de nouveaux messages ont été enregistrés, l'écoute commence par le premier nouveau message. Après le dernier nouveau message, vous entendez la tonalité de fin, ainsi qu'une annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

Si le message a été enregistré avec la date et l'heure, vous entendrez une annonce avant l'écoute.



Écoute d'anciens messages

Vous pouvez écouter les anciens messages quand plus aucun nouveau message n'est en attente. Pour lancer l'écoute, procédez comme indiqué dans « Écoute de nouveaux messages ».

Un nouveau message devient un « ancien message » après écoute de l'heure et de la date de réception (après env. 3 s).

Arrêt et contrôle de l'écoute

Pendant l'écoute des messages :

 Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer de nouveau sur .

 ou  Message précédent.


 ou  Message suivant.

Lors d'une interruption de plus d'une minute, le répondeur revient en mode repos.

Marquage d'un message comme « nouveau »

Un « ancien » message déjà écouté peut s'afficher de nouveau comme « nouveau » message.

Pendant l'écoute du message :

 Appuyer sur la touche Etoile.

Une annonce indique le nouveau statut du message.


ou :

Options Ouvrir le menu.

Identif. > non lu

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'écoute du message en cours est interrompue. L'écoute du message suivant commence, le cas échéant.

La touche  clignote sur le combiné.

Enregistrement du numéro d'un message dans l'annuaire

Voir également « Copie du numéro affiché dans l'annuaire », p. 20.

Suppression de messages

Vous pouvez effacer tous les anciens messages ou certains d'entre eux.

Effacer tous les messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Options Appuyer sur la touche écran.

Effac. messg. lus

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

Effacer certains anciens messages

Pendant l'écoute ou en mode pause :

Effacer Appuyer sur la touche écran.


Filtrage d'appel/Interception

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur ou lorsque vous utilisez l'interrogation à distance.

 / **Accept.**

Appuyer sur la touche Décrocher ou sur la touche écran.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez discuter avec l'appelant.

Si, lorsque vous prenez la communication, l'enregistrement a débuté depuis 2 secondes, l'appel apparaît comme nouveau message. La touche  clignote sur le combiné.


Vous pouvez prendre l'appel même s'il n'est pas signalé sur le combiné.

Renvoi de la communication externe vers le répondeur

Vous pouvez renvoyer un appel externe entrant vers le répondeur, même lorsque ce dernier est désactivé.

Condition : la mémoire du répondeur ne doit pas être pleine.

Un appel externe est signalé sur le combiné :

→  Appuyer sur la touche écran.

Le répondeur démarre immédiatement en mode répondeur enregistreur et accepte l'appel. Le délai défini pour le déclenchement du répondeur (p. 37) est ignoré.

Enregistrement de conversation

Vous pouvez enregistrer un appel externe à l'aide du répondeur.

► Informez votre interlocuteur que vous enregistrez la conversation.

Options Ouvrir le menu.

Enregist.conv.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

L'enregistrement est signalé à l'écran par un message et placé dans la messagerie comme nouveau message.




Fin Appuyer sur la touche écran pour terminer l'enregistrement.


La durée d'enregistrement maximale dépend de l'espace mémoire disponible sur le répondeur. Si la mémoire est pleine, une tonalité de fin retentit, l'enregistrement est interrompu et l'appel enregistré jusqu'à ce moment est placé dans le journal du répondeur en tant que nouveau message.

Filtrage d'appel sur haut-parleur

Pendant l'enregistrement d'un message, vous pouvez l'écouter sur les haut-parleurs des combinés inscrits et sur la base.


Activation/désactivation permanente de l'écoute téléphonique

 →  → Messagerie → Filtrage HParl.
→ Combiné et/ou Base
( = activé)

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Durant l'enregistrement, vous pouvez désactiver la fonction **Filtrage HParl.** avec le combiné.

Désactivation de l'écoute téléphonique ou pour l'enregistrement en cours

 Appuyer sur la touche Raccrocher.

Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez personnaliser les réglages à l'aide du combiné.

Délai d'enclenchement du répondeur (fonction éco)



Vous pouvez définir le moment où le répondeur doit accepter un appel.

Les options suivantes sont disponibles : **Imméd.**, après **10 s**, **20 s** ou **30 s** et le réglage économique **Automatique**.

Pour **Automatique**, les conditions suivantes s'appliquent au déclenchement du répondeur :


- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur accepte un appel après **20 s**.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il accepte l'appel après **10 s**.

Lors de l'utilisation de la commande à distance, vous savez après environ 15 s qu'aucun nouveau message n'est présent (sinon le répondeur aurait déjà accepté votre appel). Si vous raccrochez à cet instant, vous ne devez pas payer de frais de communication.

 →  → Messagerie → Enclench. Répd.

 Sélectionner **Imméd.** / **10 s** / **20 s** / **30 s** / **Automatique**.

Sauver Appuyer sur la touche écran.


 Maintenir **enfoncé** (mode repos).


A noter :

Vous pouvez configurer votre téléphone de manière à **supprimer** la **première** sonnerie pour tous les appels (p. 49). Le délai défini pour la prise d'appel ne permet donc pas d'indiquer le nombre de sonneries avant que le répondeur n'accepte l'appel.

Longueur de l'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale de l'enregistrement d'un message. Les options sont les suivantes : **30**, **60**, **120 s** ou **illimité**.

 →  → Messagerie → Longueur enreg.


 Sélectionner la longueur de l'enregistrement.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Qualité de l'enregistrement

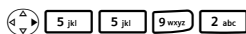
Réglez la qualité d'enregistrement des messages. Il est possible de choisir entre les options : **<Longue durée>**, **<Haute>**, **<Supérieure>**. Si vous sélectionnez la qualité la plus élevée, la durée d'enregistrement maximale est réduite.

 →  → Messagerie → Qualité enreg.

 Sélectionner la qualité d'enregistrement.

Sauver Appuyer sur la touche écran.

Modification de la langue des menus et de l'annonce par défaut



Saisir les chiffres.



Définir l'allemand.



Définir le français.



Définir l'italien.

Réaffectation de l'accès rapide au répondeur (touche 1)

Dans la configuration usine, l'accès rapide est affecté au répondeur intégré. Si vous avez affecté l'accès rapide à la messagerie externe (p. 40), vous pouvez revenir à la configuration initiale.



Répondeur / Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Après avoir sélectionné la messagerie externe ou le répondeur interne, maintenir la touche **1 op enfoncée**. Vous êtes directement connecté.

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset S45.

Commande à distance (utilisation à distance)

Vous pouvez interroger le répondeur ou activer le rappel du répondeur par SMS, à partir de n'importe quel poste téléphonique (p. ex. à partir d'une chambre d'hôtel, d'une cabine téléphonique).

Conditions :

- ◆ Vous avez défini un code PIN système différent de 0000 (p. 50).
- ◆ Le téléphone utilisé pour l'interrogation à distance doit fonctionner en fréquence vocale (FV), ce qui signifie que vous entendez différentes tonalités lorsque vous appuyez sur les touches. Vous pouvez également utiliser un émetteur de code (disponible dans le commerce).

Appel du répondeur et écoute de messages



Composer votre numéro.



Pendant l'écoute de l'annonce : appuyer sur la touche **9** et saisir le code PIN système.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. L'écoute des messages commence. Vous pouvez commander le répondeur au clavier ou par commande vocale.

Utilisation du répondeur avec le clavier

Les touches suivantes permettent de commander le répondeur :

- 1** Revenir au début du message précédent.
- 2** Arrêter l'écoute. Pour poursuivre, appuyer sur la touche.
- 3** Passer au message suivant.
- *** Marquer le message comme « nouveau ».
- 0** Effacer le message en cours.

Codes chiffrés pour la commande à distance :

| | | |
|-----------|-----------------------|----------|
| 1 | 2 | 3 |
| Précédent | Arrêter/ Reprendre | Suivant |
| 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 |
| | | Accès |
| * | 0 | # |
| Nouveau | Effacer | |

Utilisation du répondeur avec la commande vocale

Vous pouvez commander l'écoute des messages avec les instructions vocales « **PRECEDENT** » et « **SUIVANT** ». Avec l'instruction « **EFFACER** », vous pouvez supprimer des messages durant l'écoute.

- ▶ Appuyer sur la touche **9** avant chaque commande vocale et énoncer la commande après la tonalité.

Pour effacer un message, vous êtes invité à répéter la commande.

- ▶ **Répéter « EFFACER »** sans appuyer préalablement sur **9**.

Activation du répondeur

Composer votre numéro et laisser sonner jusqu'à entendre : « Veuillez saisir votre code PIN ».



Saisir le code PIN système.

Votre répondeur est activé. Vous entendez l'annonce indiquant la durée d'enregistrement restante.

L'écoute des messages commence.

Il n'est pas possible de désactiver le répondeur à distance.

Activation du rappel automatique du répondeur par SMS et écoute des messages.

Condition : un numéro de notification doit être enregistré (voir p. 28)

Vous pouvez envoyer à distance un SMS à votre répondeur depuis le téléphone dont le numéro de notification est enregistré dans votre téléphone (téléphone portable ou autre appareil doté de la fonction SMS) et vous serez alors rappelé. L'écoute des messages commence après le déclenchement du répondeur et l'appui sur une des touches (ou après l'utilisation d'un émetteur de code).

Le SMS doit être du type suivant :

<Code PIN système><Numéro de rappel>*

Le numéro de rappel est optionnel.

Exemples :

4711 ou *4711*0123456789*

Si un numéro de rappel est indiqué, c'est ce dernier qui est composé, dans les autres cas, le numéro de notification est utilisé.

Vous pouvez désormais utiliser le répondeur à l'aide du clavier ou de la commande vocale, comme décrit dans les sections précédentes.

Utilisation de la messagerie externe

La messagerie externe est le répondeur de votre opérateur sur le réseau. Vous pouvez utiliser la messagerie externe après **souscription** auprès de votre opérateur.

Définition de la messagerie externe pour l'accès rapide


Pour l'accès rapide, vous pouvez appeler directement soit la messagerie externe, soit le répondeur intégré.

Le répondeur intégré est configuré pour l'accès rapide par défaut. Vous pouvez le remplacer par la messagerie externe. Informez-vous auprès de votre opérateur.

Configuration de la messagerie externe pour l'accès rapide et saisie du numéro de la messagerie externe

 →  → **Messagerie** → Tch1:Répd/Msg.

Messagerie ext.

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activée).



Saisir le numéro de la messagerie externe.



Appuyer sur la touche écran.

Sauvegarder

Sélectionner puis appuyer sur **OK**. La saisie est enregistrée.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

La configuration choisie pour l'accès rapide est valable pour tous les combinés Gigaset S45.


Appel à la messagerie externe



Maintenir **enfoncé**.

Vous êtes directement connecté à la messagerie externe.



Appuyer éventuellement sur la touche Mains-libres .

Vous entendez l'annonce de la messagerie externe.

Consultation des messages de la messagerie externe

Lorsqu'un message arrive, vous recevez un appel de la messagerie externe. Le numéro de la messagerie externe s'affiche à l'écran si vous êtes abonné au service de présentation du numéro. Si vous prenez l'appel, vous entendez les nouveaux messages reçus. Si vous ne le prenez pas, le numéro de la messagerie externe est enregistré dans la liste des appels manqués et la touche Messages cignote (p. 20).

Utilisation de plusieurs combinés

Inscription de plusieurs combinés

Vous pouvez inscrire un maximum de 6 combinés sur votre base.

Un combiné Gigaset S45 peut être inscrit au maximum sur 4 bases.

Inscription automatique du combiné Gigaset S45 sur la base Gigaset S455

Condition : le combiné n'est inscrit sur aucune base.

L'inscription du combiné sur la base Gigaset S455 est automatique.

- Poser le combiné sur la base, l'écran vers l'avant.

La procédure dure environ une minute. Pendant ce temps, **Processus Inscr.** est affiché sur l'écran et le nom de la base clignote, p. ex. 1. Une fois l'inscription terminée, le numéro interne est affiché sur l'écran du combiné, p. ex. **INT 2** pour le numéro interne 2. Le plus petit numéro interne libre (1-6) lui est attribué. Si les numéros internes 1-6 ont déjà été attribués, le numéro 6 sera remplacé, à condition que le combiné identifié par le numéro interne 6 se trouve à l'état de repos.

Remarques :

- L'inscription automatique n'est possible que si aucune communication n'est en cours à partir de la base sur laquelle vous souhaitez inscrire votre combiné.
- Appuyer sur une touche pour interrompre l'inscription.
- Si l'inscription automatique ne fonctionne pas, vous devez inscrire le combiné manuellement.
- Vous pouvez changer le nom du combiné (p. 44).

Inscription manuelle du combiné Gigaset S45 sur la base Gigaset S455

Vous devez activer l'inscription manuelle du combiné sur le combiné et sur la base.

Après une inscription réussie, le combiné passe en mode repos. Le numéro interne du combiné s'affiche à l'écran, par exemple **INT 1**. Si ce n'est pas le cas, répéter l'opération.

Sur le combiné



→ **Combiné** → **Inscrire comb.**



Sélectionner la base, p. ex. **Base 1**, et appuyer sur **OK**.



Entrer le code PIN système de la base (configuration usine : 0000) et appuyer sur **OK**. Sur l'écran clignote p. ex. **Base 1**.

Sur la base

Dans un délai de 60 secondes, maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) pendant environ 3 secondes.

Inscription d'autres combinés

Vous pouvez inscrire d'autres combinés Gigaset et d'autres combinés compatibles GAP comme suit.

Sur le combiné

- Procéder à l'inscription du combiné conformément au mode d'emploi.

Sur la base

Maintenir **enfoncée** la touche Inscription/Paging de la base (p. 2) pendant environ 3 secondes.

Retrait de combinés

Vous pouvez retirer un combiné inscrit à partir de n'importe quel autre combiné Gigaset S45 inscrit.



Ouvrir la liste des abonnés internes.

Le combiné que vous êtes en train d'utiliser est indiqué par <.



Sélectionner l'abonné interne à retirer.

Options

Ouvrir le menu.

Retirer combiné

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.

Oui


Appuyer sur la touche écran.

Recherche d'un combiné (« Paging »)

Si vous avez égaré votre combiné, vous pouvez le rechercher à l'aide de la base.

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging située sur la base.
- ▶ Tous les combinés sonnent simultanément (« Paging »), même si les sonneries sont désactivées.

Arrêter la recherche

- ▶ Appuyer **brèvement** sur la touche Inscription/Paging de la base ou appuyer sur la touche Décrocher  du combiné.

Changement de base

Si votre combiné est inscrit sur plusieurs bases, vous pouvez l'associer à une base donnée ou à celle offrant la meilleure qualité de réception (**Meilleure base**).



→  → **Combiné** → **Sélect. Base**



Sélectionner l'une des bases inscrites ou **Meilleure base** et appuyer sur **OK**.

Appel interne

Les communications internes avec d'autres combinés inscrits sur la même base sont gratuites.

Appeler un combiné en particulier



Activer l'appel interne.



Entrer le numéro du combiné.

ou :



Activer l'appel interne.



Sélectionner le combiné.



Appuyer sur la touche Décrocher.

Appeler tous les combinés (« Appel groupé »)



Activer l'appel interne.



Appuyer sur la touche Etoile. Tous les combinés sont appelés.

Mettre fin à la communication



Appuyer sur la touche Raccrocher.

Transfert d'un appel vers un autre combiné

Vous pouvez transférer une communication externe à un autre combiné (transfert d'appel).



Ouvrir la liste de combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 51).



Sélectionner le combiné ou **Appel général** et appuyer sur **OK**.

Lorsque l'abonné interne répond :


- ▶ Annoncer éventuellement la communication externe.



Appuyer sur la touche Raccrocher.

La communication externe est transférée vers l'autre combiné.

Si le correspondant interne ne répond **pas** ou si sa ligne est occupée, appuyer sur la touche écran **Fin** pour reprendre l'appel externe.

Vous pouvez aussi appuyer sur la touche  lors d'un transfert d'appel avant que l'utilisateur interne ne décroche.

Dans ce cas, si le correspondant interne ne répond pas ou si sa ligne est occupée, l'appel vous est automatiquement renvoyé (l'écran affiche **Retour d'appel**).

Double appel interne

Lorsque vous êtes en communication avec un abonné **externe**, vous pouvez simultanément appeler un correspondant **interne** pour effectuer un double appel.



Ouvrir la liste des combinés. Le correspondant externe entend la mélodie d'attente, si elle est activée (voir p. 51).



Sélectionner le combiné et appuyer **OK**.

Mettre fin au double appel



Appuyer sur la touche écran.

Vous êtes de nouveau relié à l'usager externe.

Signal d'appel

Si vous recevez un appel **externe** alors que vous êtes en communication **interne**, un signal d'appel (bip court) retentit. Le service de présentation du numéro affiche à l'écran le numéro de l'appelant.

Interrompre un appel interne, accepter un appel externe



Appuyer sur la touche écran.

La communication interne est **coupée**. Vous êtes mis en relation avec l'abonné externe.

Refuser l'appel externe



Appuyer sur la touche écran.

Le signal d'appel est désactivé. Vous restez connecté au correspondant interne. La sonnerie reste audible sur les autres combinés inscrits.


Participation d'un correspondant interne à une communication externe

Condition : la fonction **Intrusion INT** est activée.

Vous êtes en communication avec un correspondant externe. Un correspondant interne peut « s'introduire » dans cette communication et participer à la conversation. Cette intrusion est signalée à tous les correspondants par une tonalité.

Activation/Désactivation de la fonction Intrusion



→  → Base → Autres fonctions
→ Intrusion INT



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Utilisation de la fonction Intrusion

La ligne est occupée par une communication externe. Ceci est signalé sur votre écran. Vous voulez vous introduire dans la communication externe.



Maintenir la touche **Décrocher enfoncée**.


Vous êtes raccordé à la communication. Tous les correspondants entendent un bip sonore. Pendant ce temps, l'écran de ce combiné ne signale pas la réception de messages et n'autorise pas la numérotation.

Terminer l'intrusion



Appuyer sur la touche **Raccrocher**.

Tous les participants entendent un bip sonore.

Lorsque le **premier** correspondant interne a appuyé sur la touche **Raccrocher** , la liaison entre le combiné introduit et le correspondant externe est maintenue.

Personnalisation d'un combiné

Les noms « INT 1 », « INT 2 », etc. sont attribués automatiquement lors de l'inscription. Vous pouvez modifier ces noms. Le nom ne peut pas compter plus de 10 caractères. Le nom modifié apparaît dans la liste de chacun des combinés.



Ouvrir la liste de combinés. Votre combiné comporte la marque <.



Sélectionner le combiné.

Modifier

Appuyer sur la touche écran.



Saisir le nom.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.

Modification du numéro interne d'un combiné

A l'inscription, un combiné obtient **automatiquement** le plus petit numéro disponible. Si tous les numéros ont déjà été attribués, le numéro 6 est remplacé, si ce combiné est en mode repos. Vous pouvez modifier le numéro interne de tous les combinés inscrits (1-6).



Ouvrir la liste des combinés. Votre combiné comporte la marque <.



Ouvrir le menu.

Affecter No

Sélectionner et appuyer sur **OK**. La liste des combinés est affichée.



Le numéro actuel clignote. Sélectionner un combiné.



Saisir un nouveau numéro interne (1-6). Le numéro actuel du combiné est remplacé.

Sauver

Appuyer sur la touche écran pour enregistrer la saisie.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Si un numéro interne est attribué 2 fois, une tonalité d'erreur (suite de tonalités descendantes) retentit.

► Répéter la procédure avec un numéro libre.

Utilisation d'un combiné pour la surveillance de pièce

Si le mode surveillance de pièce est activé, le numéro cible enregistré est appelé dès qu'un niveau sonore défini est atteint dans l'environnement immédiat du combiné. Vous pouvez enregistrer un numéro interne ou externe comme numéro cible dans votre combiné.

La surveillance de pièce vers un numéro externe s'interrompt après 90 secondes environ. Lors de l'utilisation d'un numéro interne (combiné), elle dure environ 3 minutes (selon la base). Pendant cet appel, toutes les touches sont verrouillées, sauf la touche Raccrocher. Le haut-parleur du combiné est désactivé.

En mode surveillance de pièce, les appels entrants sur le combiné sont signalés **sans sonnerie** et uniquement affichés à l'écran. L'écran et le clavier ne sont pas éclairés et les tonalités d'avertissement sont désactivées.



Si vous prenez un appel entrant, le mode surveillance de pièce est interrompu pendant la durée de la communication, mais la fonction **reste** activée.

Si vous mettez le combiné hors tension, le mode surveillance de pièce est désactivé. Vous devrez le réactiver après la mise sous tension du combiné.

Attention !

- **Contrôler systématiquement le bon fonctionnement de l'installation lors de sa mise en service. Tester notamment la sensibilité. Vérifier l'établissement de la connexion lorsque la fonction de surveillance de pièce renvoie vers un numéro externe.**
- L'autonomie du combiné est considérablement réduite lorsque la fonction est activée. Placer le combiné sur la base de manière à éviter que la batterie ne se décharge.
- La distance entre le combiné et le bébé à surveiller doit être comprise entre 1 et 2 mètres de préférence. Le microphone doit être dirigé vers la zone à surveiller.
- La ligne sur laquelle le combiné est renvoyé ne doit pas être bloquée par un répondeur activé.

Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible

 →  → **Surveill. Pièce**

- ▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation:


Sélectionner **Act.** pour l'activation.

Alarme à :

Appuyer sur la touche écran **Modifier** et saisir le numéro cible.

Numéro externe : sélectionner le numéro dans l'annuaire ou le saisir directement. Seuls **les 4 derniers chiffres** sont affichés.

Numéro interne : effacer un numéro externe éventuellement enregistré.


INT  (sélectionner le combiné ou **Appel général**, pour appeler tous les combinés inscrits) **OK**.

Enregistrer le numéro en sélectionnant **Sauver**.



Sensibil.:


Définir la sensibilité pour le niveau sonore (**Faible** ou **Elevée**).

- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

La fonction est à présent activée. Avec , vous pouvez directement sélectionner les réglages.

Modification du numéro cible externe défini

 →  → **Surveill. Pièce**

 **Modifier** Passer à la ligne **Alarme à :**

Modifier Appuyer sur la touche écran.

<C Supprimer le numéro existant.

- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible » (p. 45).
- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

Modification du numéro cible interne préalablement défini



→ → **Surveill. Pièce**



Passer à la ligne **Alarme** à :

Modifier

Appuyer sur la touche écran.

Oui

Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.

- ▶ Saisir le numéro comme décrit à la section « Activation de la surveillance de pièce et saisie du numéro cible » (p. 45).
- ▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

Désactivation de la surveillance de pièce à distance

Conditions : le téléphone doit prendre en charge la fréquence vocale et la surveillance de pièce doit renvoyer vers un numéro cible externe.

- ▶ Prendre l'appel lancé par la surveillance de pièce et appuyer sur les touches .

Une fois la connexion terminée, la fonction est désactivée. La surveillance de pièce ne produira plus d'appel. Les autres réglages de la surveillance de pièce sur le combiné (p. ex. désactivation de la sonnerie) sont néanmoins conservés jusqu'à ce que vous appuyiez sur la touche écran **Arrêt** du combiné.

Pour réactiver la surveillance de pièce avec le même numéro :

- ▶ Réactiver et enregistrer avec **Sauver** (p. 45).

Réglages du combiné

Votre combiné est pré-réglé. Vous pouvez personnaliser les réglages.

Modification de la langue d'affichage

Vous avez le choix entre différentes langues d'affichage pour les textes.



→ → **Combiné** → **Langue**

La langue en cours est signalée par .



Sélectionner la langue et appuyer sur **OK**.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Vous avez malencontreusement défini la mauvaise langue (et l'affichage est incompréhensible) :



Appuyer sur ces touches consécutivement.



Sélectionner la langue correcte et appuyer sur **OK**.

Réglages écran

Vous avez le choix entre quatre modèles de couleurs et plusieurs niveaux de contraste.



→ → **Réglage écran**

Config. couleur

Sélectionner et appuyer sur **OK**.



Sélectionner le modèle de couleur et appuyer sur **OK** (= couleur actuelle).



Appuyer **brèvement**.

Contraste

Sélectionner puis appuyer sur **OK**.



Sélectionner le contraste.

Sauver

Appuyer sur la touche écran.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Écran de veille

En état de repos, vous pouvez afficher un écran de veille (image ou horloge numérique). Il remplace l'affichage du mode repos. Il peut recouvrir la date, l'heure et le nom.

L'écran de veille ne s'affiche pas dans certaines situations, par ex. pendant une communication ou lorsque le combiné est retiré.

Si un écran de veille est activé, la commande de menu **Écran de veille** comporte un .

 →  → **Réglage écran** → **Écran de veille**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :

Activation:

Sélectionner **Act.** (écran de veille affiché) ou **Dés.** (pas d'écran de veille).

Sélection :


Le cas échéant, changer d'écran de veille (voir ci-après).

► Enregistrer les modifications.


Si l'écran de veille recouvre l'affichage, appuyer **brèvement** sur la touche Raccrocher pour faire apparaître l'écran de repos avec l'heure et la date.

Modification de l'écran de veille

 →  → **Réglage écran** → **Écran de veille**

 Passer à la ligne **Sélection**.

Afficher Appuyer sur la touche écran. L'écran de veille actif est affiché.

 Sélectionner l'image ou Horloge .

Sauver Appuyer sur la touche écran.

► Enregistrer les modifications.

Eclairage de l'écran

Vous pouvez régler l'éclairage de l'écran différemment, selon que le combiné se trouve ou non sur la base. Lorsque l'éclairage est activé, l'écran reste à demi éclairé en permanence.

 →  → **Réglage écran** → **Eclairage**

Le réglage utilisé est affiché.

► Renseigner les différentes lignes :


Posé sur la base

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**


Hors la base



Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Sauver Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).


Activation/désactivation du décroché automatique

En cas d'appel, il vous suffit de prendre le combiné de la base sans avoir à appuyer sur la touche « Décrocher » .

 →  → **Combiné**

Décroché auto.

Sélectionner et appuyer sur **OK** () = activé).

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).



Réglage du volume d'écoute

Vous disposez de cinq niveaux de réglage pour le mode Mains-libres et de trois niveaux de réglage pour le volume de l'écouteur. Ces réglages ne sont disponibles que pendant une communication.


Vous ne pouvez modifier le volume mains-libres que lorsque cette fonction est activée.

Réglages du combiné

Pendant une communication avec un correspondant externe :

-  Ouvrir le menu.
-  Sélectionner le niveau de volume.


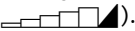
Sauver Le cas échéant, appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage durablement.

Si une autre fonction est attribuée à , par ex. pour le va-et-vient (p. 16) :

- Options** Ouvrir le menu.
- Volume** Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

Définir le réglage (voir ci-avant).

Réglage des sonneries

- ◆ **Volume :**
Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume (1-5 ; p. ex. volume 2 = ) et l'appel « Crescendo » (6 ; le volume augmente à chaque sonnerie = ).
- ◆ **Sonneries :**
Vous pouvez sélectionner 15 mélodies différentes.

Vous pouvez définir des sonneries différentes pour les fonctions suivantes :


- ◆ **Appels externes** : pour les appels externes
- ◆ **Appels internes** : pour les appels internes
- ◆ **Tous appels** : identique pour toutes les fonctions

Pour savoir comment définir les sonneries pour la base, voir p. 51.




Réglages pour les différentes fonctions

Régler le volume et la mélodie en fonction du type de signalisation.


 →  → **Sons/Audio** → **Régl.sonnerie**

 Sélectionner un réglage, par ex. **Appels externes** et appuyer sur **OK**.

► Renseigner les différentes lignes :

-  Régler le volume (1-6).
-  Passer à la ligne suivante.
-  Sélectionner la mélodie.

Sauver Appuyer sur la touche écran pour enregistrer le réglage.


A l'état de repos, vous pouvez aussi ouvrir le menu **Régl.sonnerie** en appuyant **brèvement** sur .

Réglages identiques pour toutes les fonctions

 →  → **Sons/Audio** → **Régl.sonnerie** → **Tous appels**

► Régler le volume et la sonnerie (voir « Réglages pour les différentes fonctions »).


Oui Appuyer sur la touche écran pour valider la demande.


 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Activation/désactivation de la sonnerie

Vous pouvez désactiver la sonnerie pour tous les appels depuis l'état de repos ou pour l'appel en cours avant de décrocher. Il n'est pas possible de réactiver la sonnerie durant un appel externe.

Désactivation de la sonnerie pour tous les appels

 Maintenir la touche Etoile enfoncée jusqu'à ce que la sonnerie ne soit plus audible.

Le symbole  s'affiche à l'écran.

Réactivation de la sonnerie

 Maintenir la touche Etoile **enfoncée**.

Désactivation de la sonnerie pour l'appel en cours

Silence Appuyer sur la touche écran.

Bip d'appel

Vous pouvez remplacer la sonnerie par un bip. Un **bip court** (« Bip ») retentit alors à la place de la sonnerie lors d'un appel.

*** Δ** Maintenir la touche Etoile **enfoncée** et, **dans les trois secondes** :

Bip Appuyer sur la touche écran. Désormais, les appels sont signalés par un bip court. L'écran affiche ΔΔ.

Annulation de la première sonnerie

Δ Δ Ouvrir le menu.

5 jkl **5 jkl** **9 wxyz** **1 abc** **9 wxyz**

Appuyer sur les touches.

0 + **OK** Activer la première sonnerie.

ou :

1 abc **OK** Désactiver la première sonnerie.

Tonalités d'avertissement

Votre combiné vous informe par un signal sonore des différentes activités et des différents états. Vous pouvez activer ou désactiver les tonalités d'avertissement suivantes, indépendamment les unes des autres :

- ◆ **Clic clavier** : chaque pression sur une touche est confirmée.
- ◆ **Tonalités de confirmation** :
 - **Tonalité de validation** (séquence de tonalités ascendantes) : à la fin de la saisie ou du réglage et lors de la réception d'un SMS ou d'une nouvelle entrée dans le journal du répondeur ou le journal des appels.

- **Tonalité d'erreur** (séquence de tonalités descendantes) : en cas de saisie incorrecte.

- **Tonalité de fin de menu** : lorsque vous arrivez à la fin d'un menu.

◆ **Tonalité de batterie** : les batteries doivent être rechargées.

Δ Δ → **Δ** → **Sons/Audio** → **Tonal. avertis.**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Clic clavier :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Bip confir. :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Batter.:

Sélectionner **Act.**, **Dés.** ou **En ligne**. La tonalité d'avertissement de la batterie est alors activée ou désactivée ou ne retentit que pendant une communication.

▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

La tonalité de validation ne peut pas être désactivée lorsque vous remplacez le combiné dans la base.

Réveil/Alarme

Condition : la date et l'heure ont été réglées au préalable (p. 9).

Activation/désactivation et réglage du réveil

Δ Δ → **Δ**

▶ Renseigner les différentes lignes :

Activation :

Sélectionner **Act.** ou **Dés.**

Heure :

Saisir une heure de réveil à 4 chiffres.

Mélodie :

Sélectionner la mélodie.

Volume :

Régler le volume (1-6).

▶ Enregistrer les modifications (p. 59).

Le symbole **Δ** apparaît à l'écran.

Personnalisation de la base

Le déclenchement du réveil est signalé sur le combiné avec la sonnerie sélectionnée. Il retentit pendant 60 secondes. **Réveil/Alarme** est affiché à l'écran. Si aucune touche n'est enfoncée, le réveil est répété deux fois toutes les cinq minutes puis désactivé.

Pendant un appel, l'appel de réveil n'est signalé que par un bip court.

Désactivation/répétition après une pause du réveil (mode Rappel)

Condition : le réveil/l'alarme retentit.

Arrêt Appuyer sur la touche écran. Le réveil/l'alarme est désactivé(e).

ou


Pause Appuyer sur la touche écran ou sur une touche quelconque. Le réveil/l'alarme est désactivé(e) puis répété(e) après 5 minutes. Au bout de la seconde répétition, le réveil/l'alarme est totalement désactivé(e).


Réinitialisation du combiné

Vous pouvez annuler les réglages personnalisés. Les entrées de l'annuaire, de la liste de présélection, du journal des appels, les listes de SMS et l'inscription du combiné sur la base sont conservées.

 →  → **Combiné** → **Réinit. Combiné**

Oui Appuyer sur la touche écran.

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Appuyer sur  ou sur la touche écran

Non pour annuler la réinitialisation.

Personnalisation de la base

Le réglage de la base s'effectue à l'aide d'un combiné Gigaset S45 inscrit.

Protection contre les accès non autorisés

Protégez les paramètres système de la base avec un code PIN système connu de vous seul. Vous devez saisir le code PIN système, notamment pour inscrire et retirer un combiné de la base ou pour réinitialiser la configuration usine.

Modification du code PIN système

Vous pouvez remplacer le code PIN système à 4 chiffres de la base (configuration usine : 0000) par un code PIN personnel à 4 chiffres connu de vous seul.

Attention :

Ne pas oublier le nouveau code PIN système ! Si vous avez oublié le code, il est nécessaire d'intervenir sur l'appareil. Dans ce cas, il convient de s'adresser à l'assistance technique Siemens (p. 55).

La définition d'un code PIN système permet de commander le répondeur à distance (p. 38).

 →  → **Base** → **PIN système**



Saisir le code PIN système en cours et appuyer sur **OK**.



Saisir le nouveau code PIN système. Pour des raisons de sécurité, l'entrée est représentée par quatre astérisques (****).



Passer à la ligne suivante, répéter le nouveau code PIN système et appuyer sur **OK**.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Réglage des sonneries

- ◆ **Volume :**
Vous pouvez choisir entre cinq niveaux de volume et l'appel « Crescendo », voir p. 48. Appuyer sur « 0 » pour désactiver la sonnerie sur la base.
- ◆ **Sonneries :**
Vous pouvez définir une sonnerie pour les appels externes, voir p. 48.

 →  → **Base** → **Régl. sonnerie**

Pour savoir comment définir les réglages, voir p. 48.

Activation/désactivation de la mélodie d'attente

 →  → **Base** → **Mélodie attente**

Appuyer sur **OK** pour activer ou désactiver la mélodie d'attente (✓ = activée).

Utilisation d'un répéteur

L'utilisation d'un répéteur permet d'augmenter la portée et la puissance de réception de votre base. Pour ce faire, vous devez activer sur la base la fonction correspondante. Les communications en cours sur la base sont alors interrompues.

Condition : un répéteur est inscrit.

 →  → **Base** → **Autres fonctions**
→ **Utilis. Repeater**

Oui Appuyer sur la touche écran.

Lorsque la fonction Répéteur est activée, la commande est marquée par un ✓.

Réinitialisation de la base

Les combinés restent inscrits en cas de réinitialisation. Les réglages suivants ne sont pas réinitialisés :

- ◆ Code PIN système
- ◆ Réglage « première sonnerie désactivée »
- ◆ Services d'info SMS


 →  → **Base** → **Réinit. Base**



Saisir le code PIN système et appuyer sur **OK**.

Oui

Appuyer sur la touche écran.

Appuyer sur  ou sur la touche écran **Non** pour annuler la réinitialisation.




Maintenir enfoncé (mode repos).

Connexion de la base à un autocommutateur privé

Les réglages suivants ne sont nécessaires que si votre autocommutateur les requiert. Consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur.

Il n'est pas possible de recevoir ou d'envoyer des SMS sur les autocommutateurs ne prenant pas en charge la fonction de présentation du numéro.

Mode de numérotation et durée du flashing (touche R)



Le réglage actuel est indiqué par .



Modification du mode de numérotation


Vous pouvez définir le mode de numérotation de différentes manières :

◆ Fréquence vocale (FV),



◆ Numérotation par impulsion.



 →  → **Base** → **Autres fonctions**
→ **Mode numérot.**


 Sélectionner le mode de numérotation ( = activé), puis appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Réglage de la durée du flashing (touche R)

 →  → **Base** → **Autres fonctions**
→ **Durées flashing**


 Sélectionner la durée du flashing ( = activée) puis appuyer sur **OK**.

 Maintenir **enfoncé** (mode repos).

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est de 100 ms.

Définition des pauses


Modification de la pause après la prise de ligne

Vous pouvez régler la durée de la pause insérée entre le moment où vous appuyez sur la touche Décrocher  et l'envoi du numéro.

 Ouvrir le menu.

Appuyer sur les touches.






 Saisir le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 1 s ; **2** = 3 s ; **3** = 7 s) et appuyer sur **OK**.

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est d'environ 3 s.


Modification de la pause après la touche flashing (R)

Vous pouvez modifier la durée de la pause si votre autocommutateur privé le demande (voir le mode d'emploi de votre autocommutateur privé).

 Ouvrir le menu.

Appuyer sur les touches.

 Entrer le chiffre correspondant à la durée de la pause (**1** = 800 ms ; **2** = 1 600 ms ; **3** = 3 200 ms) et appuyer sur **OK**.

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est de 800 ms.

Modification de la pause entre les chiffres



Ouvrir le menu.



Appuyer sur les touches.



Saisir le chiffre correspondant à la longueur de la pause (1 = 1 s ; 2 = 2 s ; 3 = 3 s ; 4 = 6 s) et appuyer sur **OK**.

Insérer une pause entre les chiffres : maintenir la touche **R** enfoncée pendant 2 secondes. Un P apparaît à l'écran.

Pour la Suisse, la durée configurée en usine est d'environ 3 s.

Activation provisoire de la fréquence vocale (FV)

Si votre autocommutateur privé (IP) utilise encore la numérotation par impulsion, mais que le mode fréquence vocale est nécessaire pour une connexion (p. ex. pour écouter la messagerie externe), vous devez activer la fréquence vocale pour cette communication.

Condition : vous êtes en communication ou avez déjà composé un numéro externe.

Options

Ouvrir le menu.

Numérotation FV

Sélectionner et appuyer sur **OK**.

Le mode fréquence vocale n'est activé **que pour cette communication**.

Annexe

Entretien

- ▶ Essuyer la base et le combiné avec un chiffon **humide** (pas de solvant) ou un chiffon antistatique.

Ne jamais utiliser de chiffon sec. Il existe un risque de charge statique.

Contact avec les liquides

Si le combiné a été mis en contact avec des liquides :


1. **Eteindre le combiné et retirer immédiatement les batteries.**
2. Laisser le liquide s'écouler.
3. Sécher toutes les parties avec un linge absorbant et placer le téléphone, clavier vers le bas, dans un endroit chaud et sec pendant **au moins 72 heures** (**ne pas placer** le combiné dans un micro-ondes, four, etc.).
4. **Attendre que le combiné ait séché pour le rallumer.**

Une fois complètement sec, il est possible que le combiné puisse fonctionner à nouveau. Cependant, si ce n'est pas le cas, le bénéfice de la garantie ne pourra être accordé.

Questions-réponses


Si, au cours de l'utilisation de votre téléphone, des questions apparaissent, nous sommes à votre disposition 24 heures sur 24 sur Internet, à l'adresse : www.siemens.com/gigasetcustomercare www.siemens.fr/servicegigaset. Par ailleurs, le tableau suivant énumère les problèmes fréquents et les solutions possibles.

L'écran du combiné n'affiche rien.

1. Le combiné n'est pas activé.
 - ▶ Maintenir la touche Raccrocher  **enfoncée**.
2. Les batteries sont vides.
 - ▶ Remplacer ou recharger les batteries (p. 8).

Le combiné ne réagit pas à la pression d'une touche.

Le verrouillage du clavier est activé.

- ▶ Maintenir la touche dièse  **enfoncée** (p. 13).

« Base x » clignote sur l'écran.

1. Le combiné est hors de la zone de portée de la base.
 - ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
2. Le combiné a été désinscrit.
 - ▶ Inscrire le combiné (p. 41).
3. La base n'est pas activée.
 - ▶ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

« Recherche base » clignote à l'écran.

Le combiné est réglé sur **Meilleure base** et aucune base n'est sous tension ou à portée.

- ▶ Réduire la distance entre le combiné et la base.
- ▶ Contrôler le bloc-secteur de la base (p. 6).

Le combiné ne sonne pas.


1. La sonnerie est désactivée.
 - ▶ Activer la sonnerie (p. 48).
2. Le renvoi est réglé sur **Immédiat**.
 - ▶ Désactiver le renvoi (p. 16).

Aucune tonalité ni sonnerie n'est audible.

Le cordon téléphonique de la base a été remplacé.

- ▶ Lors de l'achat dans un magasin spécialisé, vérifier que le brochage est correct (p. 7).

Votre correspondant n'entend rien.

Vous avez appuyé sur la touche  (INT). Le micro du combiné est désactivé.

- ▶ Réactiver le microphone (p. 13).

Le numéro de l'appelant n'est pas affiché malgré l'abonnement au service de présentation du numéro.

La présentation du numéro n'est pas autorisée.

- ▶ **L'appelant** doit s'abonner au service de présentation du numéro auprès de l'opérateur.

Lors d'une saisie, une tonalité d'erreur retentit

(séquence de tonalités descendantes).

Echec de l'action/saisie erronée.

- ▶ Répéter l'opération.
Bien contrôler l'écran et, si nécessaire, consulter le mode d'emploi.

Vous ne pouvez pas consulter la messagerie externe.

L'autocommutateur privé est réglé en mode numérotation par impulsion.

- ▶ Le régler en mode fréquence vocale.

Les messages sont enregistrés dans le journal d'appels sans l'heure ni la date.

Date/heure non réglées.

- ▶ Régler la date et l'heure (p. 9).

Dans le cadre de la commande à distance, le répondeur indique « PIN non valide ».

1. Le code PIN système saisi est erroné
 - ▶ Répéter la saisie du code PIN système.
2. Le code PIN système est encore réglé sur 0000.
 - ▶ Définir un code PIN système différent de 0000 (p. 50).

Le répondeur n'enregistre aucun message/est passé à l'annonce répondeur simple.

Mémoire pleine.

- ▶ Effacer les anciens messages.
- ▶ Ecouter les nouveaux messages puis les effacer

Assistance clients (Customer Care)

Nous vous proposons une aide rapide et personnalisée !

Notre support technique en ligne sur Internet :

www.siemens.ch/qigaset-service

Accessible en permanence et de n'importe où. Vous disposez d'une assistance 24 heures sur 24 sur tous nos produits. Vous trouverez à cette adresse un système de détection d'erreurs, une compilation des questions les plus fréquemment posées et des réponses, ainsi que les manuels d'utilisation des produits et les dernières mises à jour des logiciels à télécharger. La liste des questions les plus fréquemment posées et les réponses figure également dans ce manuel d'utilisation, au chapitre **Questions et réponses**, annexe.

En cas de réparation nécessaire ou pour faire valoir la garantie, vous trouverez une aide simple et efficace auprès de notre

Centre de services : 0848 212 000

www.siemens.com/contact

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Dans certains pays, les services de réparation et de remplacement ne sont pas assurés si les produits n'ont pas été commercialisés par nos revendeurs autorisés.

Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique en Suisse.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Siemens AG déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une reproduction de la déclaration de conformité d'après la directive 1999/5/CE sur Internet à l'adresse :

<http://www.siemens.com/qigasetdocs>.

CE 0682

Caractéristiques techniques

Batteries recommandées

(Etat lors de l'impression du mode d'emploi)

Nickel-Hydrure métallique (NiMH)

- ◆ Sanyo Twicell 650
- ◆ Sanyo Twicell 700
- ◆ Panasonic 700 mAh « for DECT »
- ◆ GP 700 mAh
- ◆ Yuasa Technology AAA Phone 700
- ◆ Varta Phone Power AAA (700 mAh)
- ◆ GP 850 mAh
- ◆ Sanyo NiMH 800
- ◆ Yuasa Technologies AAA 800

L'appareil est livré avec des batteries homologuées.

Autonomie/temps de charge du combiné

| | |
|----------------------------|------------------------------|
| Capacité | 650 mAh |
| Autonomie | 170 heures maximum (7 jours) |
| Autonomie en communication | 13 heures maximum |
| Temps de charge | environ 6 heures |

Les autonomies et temps de charge indiqués ne sont valables que lors de l'utilisation des batteries recommandées.

Consommation électrique de la base

En veille : env. 2 W

Pendant la communication : env. 3 W

Caractéristiques générales

| | |
|---------------------------|------------------|
| Norme DECT | Prise en charge |
| Norme GAP | Prise en charge |
| Nombre de canaux | 60 canaux duplex |
| Plage de fréquences radio | 1880–1900 MHz |

| | |
|---|--|
| Mode duplex | Multiplexage temporel, longueur de trame 10 ms |
| Espacement entre canaux | 1 728 kHz |
| Débit binaire | 1 152 kbit/s |
| Modulation | GFSK |
| Codage de la voix | 32 kbit/s |
| Puissance d'émission | 10 mW, puissance moyenne par canal |
| Portée | jusqu'à 300 m dans les espaces ouverts, jusqu'à 50 m à l'intérieur d'un bâtiment |
| Alimentation électrique de la base | 230 V ~/ 50 Hz |
| Conditions ambiantes pour le fonctionnement | +5 °C à +45 °C ; 20 % à 75 % d'humidité relative |
| Mode de numérotation | FV (fréquence vocale)/ Numérotation par impulsion |

Certificat de garantie pour la Suisse

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur (Client), sans préjudice de ses droits de réclamation envers le vendeur :

- ◆ Si un produit neuf et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant l'achat, Siemens, à sa seule discrétion, procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement par un modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie est valable pendant une période de six mois à compter de la date d'achat pour les pièces soumises à l'usure (par ex. batteries, claviers, boîtiers, petites pièces de boîtiers, housses - si compris dans la fourniture).
- ◆ La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, et/

ou en cas de dommage provoqué par une manipulation ou une utilisation non conforme.

- ◆ La présente garantie ne s'étend pas aux prestations du distributeur ou du Client lui-même (p. ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels). Sont également exclus de la présente garantie les manuels d'utilisation et, le cas échéant, tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données.
- ◆ Le ticket de caisse comportant la date d'achat sert de preuve de garantie. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois qui suivent la découverte du défaut.
- ◆ Les appareils remplacés et leurs composants échangés et renvoyés à Siemens deviennent la propriété de Siemens.
- ◆ La présente garantie s'applique aux appareils neufs achetés en Suisse. Elle est délivrée par la société Siemens Schweiz AG, Albisriederstrasse 245, 8047 Zurich, Suisse.
- ◆ Des recours autres ou plus étendus que ceux cités dans la présente garantie du fabricant sont exclus. Siemens décline toute responsabilité en cas d'arrêt d'exploitation, de perte de bénéfices et de perte de données, de logiciels supplémentaires utilisés par le Client ou d'autres informations. L'assurance les concernant est à la charge du Client. Si des dispositions légales imposent la responsabilité, notamment conformément à la loi sur la responsabilité du fait du produit, en cas de préméditation ou de négligence grave, suite à une atteinte portée à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé, la clause de non-responsabilité ne s'applique pas.
- ◆ Une mise en jeu de la présente garantie ne prolonge pas la durée de garantie.
- ◆ Siemens se réserve le droit de facturer au Client les frais découlant du remplacement ou de la réparation lorsque le

défaut n'est pas couvert par la garantie. Siemens en informera le Client au préalable.

- ◆ La société Siemens Schweiz AG se réserve le droit de sous-traiter ses prestations de réparation après-vente. Voir adresse sur www.siemens.ch/gigaset-service
- ◆ Une modification des règles de charge de la preuve au détriment du Client n'est pas liée aux règles précitées.
- ◆ Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter notre ligne d'assistance au numéro 0848 212 000

Remarques concernant le mode d'emploi

Ce mode d'emploi utilise certains symboles et conventions que nous expliquons ici.

Symboles utilisés

Copier entrée / Copier liste (ex.)

Sélectionner l'une des deux fonctions indiquées.



Saisir des chiffres ou des lettres.

Sauver

Fonctions attribuées aux touches écran et présentées sur la dernière ligne au bas de l'écran. Appuyer sur la touche écran correspondante pour exécuter la fonction.






Appuyer en haut ou en bas de la touche de navigation : défiler vers le haut ou le bas.



Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation : p. ex. sélectionner un réglage.




 /  / , etc.

Appuyer sur la touche représentée sur le combiné.

Exemple de sélection de menu

Le mode d'emploi représente en notation abrégée les étapes à exécuter. Nous nous inspirerons ci-après de l'exemple « Réglage du contraste de l'écran » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

 →  → Réglage écran

- ▶ En mode repos du combiné, appuyer à droite de la touche de navigation pour ouvrir le menu principal.
- ▶ A l'aide de la touche de navigation, sélectionner le symbole  – Appuyer en haut ou en bas sur la touche de navigation.

La fonction **Réglages** s'affiche en haut de l'écran.


- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la fonction **Réglages**.

Le sous-menu **Réglages** s'affiche.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Réglage écran** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

Contraste Sélectionner puis appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que la fonction **Contraste** soit sélectionnée.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **OK** pour valider la sélection.

 Sélectionner le contraste et appuyer sur **OK**.

- ▶ Appuyer à droite ou à gauche de la touche de navigation pour sélectionner le contraste.
- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver** pour valider la sélection.



Maintenir **enfoncé** (mode repos).


- ▶ Maintenir la touche Raccrocher enfoncée pour permettre au combiné de passer au mode repos.

Exemple de saisie sur plusieurs lignes

Dans de nombreuses situations, plusieurs lignes de saisie sont proposées pour un même écran.

La saisie multiligne est expliquée de manière abrégée dans ce mode d'emploi. Nous nous inspirerons ci-après de l'exemple « Réglage de la date et de l'heure » pour expliquer cette syntaxe. Les cadres indiquent les étapes à suivre.

L'écran suivant est affiché (exemple) :

| Date/Heure | |
|---|------------|
| Date: | [10.06.05] |
| Heure: | 11 :11 |
|  | Sauver |

Date:


Saisir le jour, le mois et l'année (6 chiffres).

L'activation de la deuxième ligne est indiquée par [].


- ▶ Entrer la date avec les touches numériques.

Heure:

Saisir l'heure/les minutes en 4 chiffres.



- ▶ Appuyer sur la touche .
- L'activation de la quatrième ligne est indiquée par [] .
- ▶ Entrer l'heure avec les touches numériques.

▶ Enregistrer les modifications.


- ▶ Appuyer sur la touche écran **Sauver**.
 - ▶ Enfin, maintenir la touche  **enfoncée**.
- Le combiné passe en état de repos.

Édition du texte


Lors de la création d'un texte, les règles suivantes s'appliquent :


- ◆ Déplacer le curseur avec les touches .
- ◆ Les caractères sont ajoutés à gauche du curseur.
- ◆ Appuyer sur la touche Etoile , afin d'afficher le tableau des caractères spéciaux.
- ◆ Pour les entrées dans l'annuaire, la première lettre du nom s'écrit automatiquement en majuscule et les lettres suivantes en minuscules

Saisie de caractères spéciaux

Vous pouvez appeler le tableau des caractères spéciaux lors de l'écriture d'un SMS à l'aide de la touche Etoile . Sélectionner ensuite le caractère souhaité et l'insérer en appuyant sur **Insérer**.

Rédaction de SMS/noms (sans saisie intuitive)

Maintenir la touche dièse  **enfoncée**, afin de passer du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc »



(majuscule : 1re lettre en majuscule, le reste du mot en minuscules). Appuyer sur la touche dièse  **avant** de saisir la lettre.

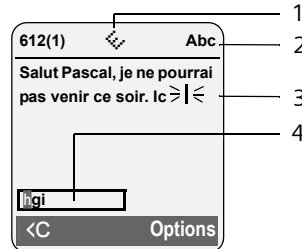
Lors de la rédaction d'un SMS :

- ◆ Le mode de saisie activé (majuscules, minuscules, chiffres) s'affiche. « Abc », « abc » ou « 123 » apparaît dans le coin supérieur droit de l'écran.
- ◆ Maintenir une touche **enfoncée** permet d'afficher successivement, puis de sélectionner les caractères de la touche correspondante sur la **ligne inférieure de l'écran**. Lorsque la touche est relâchée, le caractère sélectionné est ajouté dans le champ de saisie.

Rédaction de SMS (avec la saisie intuitive)


La saisie intuitive EATONI vous aide lors de la rédaction de SMS.


Plusieurs lettres et chiffres ont été attribués à chaque touche entre  et  (voir les tableaux de jeux de caractères, p. 59). Ceux-ci s'affichent dans une ligne de sélection, juste sous la zone de texte (au-dessus des touches écran), dès que vous appuyez sur une touche. Lors de la saisie de lettres, la lettre vraisemblablement la plus proche de celle recherchée est affichée en surbrillance et apparaît au début de la liste de sélection. Elle est copiée dans la zone de texte.



- 1 EATONI activée
- 2 Écriture en majuscules, minuscules ou chiffres
- 3 Minimessage SMS
- 4 Ligne de sélection

Remarques concernant le mode d'emploi

Si cette lettre correspond à celle souhaitée, la valider en appuyant sur la touche suivante. Si elle ne correspond pas à la lettre souhaitée, appuyez **brièvement** sur la touche dièse  jusqu'à ce que la lettre souhaitée apparaisse en surbrillance dans la ligne de présentation et soit ainsi copiée dans le champ de texte.


Lorsque vous maintenez la touche dièse  **enfoncée**, le combiné passe du mode « Abc » au mode « 123 », du mode « 123 » au mode « abc » et du mode « abc » au mode « Abc ».

Activation/Désactivation de la saisie intuitive de texte

Condition : vous rédigez un SMS.

Options Appuyer sur la touche écran.

Saisie intuitive

Sélectionner et appuyer sur **OK** ( = activée).



Appuyer **brièvement** sur la touche Raccrocher, pour revenir dans le champ de texte.
Entrer le texte.

Classement des entrées de l'annuaire

Les entrées de l'annuaire sont généralement triées par ordre alphabétique. Les espaces et les chiffres sont prioritaires. L'ordre de tri est le suivant :

1. Espace
2. Chiffres (0 – 9)
3. Lettres (alphabétique)
4. Autres caractères

Pour enregistrer une entrée qui ne sera pas classée de manière alphabétique, faire précéder le nom d'un espace. Elle s'affiche alors au début de l'annuaire. Les noms précédés d'un astérisque se trouvent à la fin de l'annuaire.

Accessoires

Combinés Gigaset

Faites évoluer votre Gigaset en une installation téléphonique sans fil multi-combinés :

Combiné Gigaset S45

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Annuaire pouvant contenir environ 150 entrées
- ◆ SMS (condition : présentation du numéro de l'appelant disponible)
- ◆ Prise kit piéton
- ◆ Surveillance de pièce

www.siemens.com/gigaset45



Combiné Gigaset C45

- ◆ Ecran couleur rétroéclairé (4 096 couleurs)
- ◆ Différents fonds d'écran
- ◆ Clavier rétroéclairé
- ◆ Mains-libres
- ◆ Sonneries polyphoniques
- ◆ Annuaire pour environ 100 entrées
- ◆ SMS (condition : CLIP disponible)
- ◆ Réveil
- ◆ Prise kit piéton

www.siemens.com/gigasetc45



Répéteur Gigaset

Le répéteur Gigaset vous permet d'augmenter la portée de réception de votre combiné Gigaset par rapport à votre base.

www.siemens.com/gigasetrepeater



Adaptateur voix et données Gigaset M34 USB

L'adaptateur Gigaset M34 USB permet de relier sans fil votre ordinateur à votre Gigaset. Vous pouvez ainsi :

- ◆ téléphoner moins cher via Internet (ADSL) depuis votre combiné Gigaset (VoIP)
- ◆ surfer sans fil sur Internet avec votre ordinateur (RNIS)
- ◆ créer, envoyer et recevoir des SMS via l'ordinateur
- ◆ recevoir sur votre combiné des notifications Internet (p. ex. météo, bourse)
- ◆ envoyer et recevoir du texte d'applications de messagerie instantanée (IMS)
- ◆ commander des applications PC à distance depuis votre combiné (p. ex. le lecteur Windows Media)



www.siemens.com/gigasetm34usb

Tous les accessoires et batteries sont disponibles dans le commerce.

Vous y trouverez également des informations sur les nouveautés produits.



N'utiliser que des accessoires originaux. Vous éviterez ainsi d'éventuels dégâts matériels ou risques pour la santé tout en vous assurant de la conformité aux dispositions applicables.

Index

A

- Accès non autorisé
 - protéger le téléphone contre les accès non autorisés 50
- Accès rapide
 - attribuer à la touche 1 1
 - messagerie externe 40
 - répondeur 38
- Accessoires 61
- Activer
 - combiné 13
 - décroché automatique 47
 - enregistrer un appel 36
 - introduction interne 43
 - répondeur 33
 - répondeur (commande à distance) . 39
 - surveillance de pièce 45
 - tonalités d'avertissement 49
 - verrouillage du clavier 13
- Adresse E-Mail 26
- Affichage
 - désactiver (secret permanent) 16
 - espace de stockage 19
 - langue inconnue 46
 - modifier langue d'affichage 46
- Affichage du témoin de charge 1
- Aides auditives 5
- Alarme 49
- Amplificateur de réception, voir répéteur
- Anniversaire 20
 - enregistrer dans l'annuaire 20
- Annonce (répondeur) 33, 34
- Annuaire 18
 - enregistrer le numéro de l'émetteur (SMS) 27
 - enregistrer une date d'anniversaire . 20
 - enregistrer une entrée 18
 - envoyer l'entrée/la liste au combiné 19
 - gestion des entrées 19
 - ordre des entrées 60
 - ouvrir 14
 - recupérer numéro dans texte 20
 - utiliser pour la saisie du numéro . . . 20
- Annuler (opération) 14
- Appel
 - accepter 12

- collectif 42
- enregistrer 36
- externe 12
- inconnu 13
- intercepter depuis répondeur 36
- interne 42
- manqué 22
- renvoi 16
- Autocommutateur privé
 - activer le mode fréquence vocale . . . 53
 - réglage de la durée du flashing 52
 - réglage du mode de numérotation . . 52
 - régler le mode de numérotation . . . 52
 - SMS 31
 - temps de pause 52
- Autocommutateur privé (IP)
 - raccorder la base 52
- Autonomie du combiné 56
 - en mode surveillance de pièce 45

B

- Base
 - changement 42
 - code PIN système 50
 - portée 6
 - raccordement et mise en place 6
 - raccorder à un autocommutateur privé (IP) 52
 - raccorder l'appareil 6
 - régler 50
 - réinitialiser 51
- Batterie
 - affichage 8
 - alarme 49
 - batteries recommandées 56
 - charger 8
 - icône 8
 - insérer 7
- Bip d'appel 49
- Bip d'avertissement, voir Tonalités d'avertissement
- Bloc-secteur 5
- Boîtes aux lettres, voir SMS
- Brochage de la fiche du cordon téléphonique 7

C

- Caractères spéciaux 59
- Caractéristiques techniques 56

Index

- Centre SMS
 - configurer 30
 - modifier le numéro 30
 - CLI, CLIP 12
 - Code PIN système
 - modifier 50
 - Combiné
 - activer/désactiver 13
 - autonomie et temps de charge 56
 - changement de base 42
 - changement de nom 44
 - changement sur la base de meilleure réception 42
 - contact avec les liquides 54
 - désactiver le micro 13
 - éclairage de l'écran 47
 - écran de veille 47
 - état de repos 14
 - inscription sur une autre base 42
 - inscrire 41
 - intensité de réception 6
 - langue d'affichage 46
 - liste 14
 - mise en service 7
 - modifier le numéro 44
 - modifier le numéro interne 44
 - paging 42
 - rechercher 42
 - réglages 46
 - réinitialiser 50
 - retirer 41, 42
 - tonalités d'avertissement 49
 - transfert d'une communication 43
 - utiliser la surveillance de pièce 44
 - utiliser plusieurs combinés 41
 - volume de l'écouteur 47
 - Commande à distance 38
 - Communication
 - externe 12
 - interne 42
 - introduire un correspondant 43
 - terminer 12
 - transférer en interne 44
 - transfert 43
 - Communication externe
 - renvoi au répondeur 36
 - Communication interne 42
 - double appel 43
 - Composer avec un numéro abrégé 19
 - Conférence 16
 - Consommation électrique 56
 - Consulter le message de la messagerie externe 40
 - Contenu de l'emballage 6
 - Correction d'erreurs de saisie 15
 - Customer Care 55
- ## D
- Date
 - réglé 9
 - Date d'anniversaire voir Anniversaire
 - Décroché automatique 12, 37, 47
 - Décrocher
 - touche 1, 12
 - Dépannage 54
 - Dépannage (SMS) 31
 - Désactiver
 - combiné 13
 - décroché automatique 47
 - désactiver la sonnerie 49
 - enregistrer un appel 36
 - introduction interne 43
 - micro 13
 - micro du combiné 13
 - présentation du numéro 16
 - répondeur 33
 - surveillance de pièce 46
 - tonalités d'avertissement 49
 - verrouillage du clavier 13
 - Dièse, touche 1, 13
 - Double appel 16
 - communication interne 43
 - Durée d'enregistrement 37
 - Durée du flashing 52
- ## E
- EATONI (saisie intuitive) 59
 - Ecouter
 - annonce (répondeur) 33
 - message (répondeur) 35
 - Ecouteur
 - mode 13
 - Ecran
 - au repos 14
 - contraste 46
 - éclairage 47
 - écran de veille 47
 - réglages 46
 - touches 1, 14
 - Ecran de veille 47

- Éditer du texte 59
 Effacer
 annonce du répondeur 34
 caractère 15
 message 36
 touche 14
 Enregistrer
 enregistrer un appel 36
 Entrée
 enregistrer, modifier (présélection) . 23
 sélection dans l'annuaire 18
 sélectionner (menu) 58
 Entretien du téléphone 54
 Envoyer
 entrée de l'annuaire au combiné . . . 19
 Equipements médicaux 5
 Erreurs de saisie (correction) 15
 Espace de stockage 19
 Etat de repos (écran) 14
 Etat de repos, retour 14
 Etoile
 touche 1, 48
 Exemple
 saisie de menu 58
 saisie de plusieurs lignes 58
F
 Fax (SMS) 26
 Filtrage d'appel pendant
 l'enregistrement 36
 Fonction éco 37
 Fonctions spéciales 52
 Fréquence vocale 53
G
 Garantie Suisse 56
H
 Heure
 régler 9
I
 Icône
 à l'arrivée de nouveaux messages . . 35
 batterie 8
 écran 14
 nouveau message 35
 nouveau SMS 27
 répondeur 33
 réveil 49
 sonnerie 48
 verrouillage du clavier 13
 ID de boîte aux lettres, voir SMS
 Inconnu 13
 Inscrite (combiné) 41
 Intensité de réception 6
 Interne
 double appel 43
 s'introduire 43
 téléphoner 42
J
 Journal
 journal des appels 20
 journal du répondeur 22
K
 Kit piéton
 prise 8
L
 Langue de saisie (SMS) 25
 Langue, affichage 46
 Liquide 54
 Liste
 appels manqués 22
 combinés 14
 liste de présélection 18
 Liste de brouillons (SMS) 25
 Liste de présélection 18
 touche 1
 Liste de réception (SMS) 26
 Liste des numéros
 opérateur 18
M
 Mains-libres 13
 touche 1
 Maîtriser les coûts de
 télécommunication 22
 Marche/arrêt
 touche 1
 Meilleure base 42
 Mélodie
 réglage 48, 51
 Mélodie d'attente 13, 51
 Menu
 aperçu 10
 navigation par menu 15
 niveau de menu précédent 14
 ouvrir 14
 saisie de menu 58

Index

| | | | |
|--|--------|---|--------|
| tonalité de fin | 49 | recupérer dans l'annuaire | 20 |
| touche | 14 | saisie avec annuaire | 20 |
| Message de la messagerie externe | | Numérotation | |
| consulter | 40 | annuaire | 18 |
| Message texte, voir SMS | | liste de présélection | 18 |
| Messagerie externe | 40 | O | |
| Messages | 33 | Opérateur (liste des numéros) | 18 |
| écouter | 35 | Ordre dans l'annuaire | 60 |
| effacer | 36 | P | |
| icône à l'arrivée d'un nouveau | | Paging (radiomessagerie) | 42 |
| message | 35 | Pause | 52, 53 |
| marquer comme « nouveau » | 35 | Pause interchiffres | 53 |
| touche | 1 | saisie | 1 |
| Microphone | 1 | Personnaliser | |
| Mise en place, base | 6 | nom d'un combiné | 44 |
| Mise en service | | Portée | 6 |
| combiné | 7 | Préfixe de l'opérateur, automatique | 23 |
| Mise hors ligne d'un appel en attente | | Présélection | 23 |
| (va-et-vient) | 16 | suppression | 23 |
| Mode de numérotation | 52 | Présélection automatique de l'opérateur | |
| Mode de numérotation par impulsions | 52 | réseau | 23 |
| Mode Ecouteur | 13 | Présentation | |
| Mode Rappel | 50 | numéro (CLI/CLIP) | 12 |
| Modifier | | Présentation du numéro | 12 |
| code PIN système | 50 | Prise kit piéton | 8 |
| langue d'affichage | 46 | Protection contre tout accès non | |
| mode de numérotation | 52 | autorisé | 50 |
| numéro cible | 45 | Q | |
| numéro interne d'un combiné | 44 | Qualité d'enregistrement | 37 |
| sonnerie | 48 | Questions-réponses | 54 |
| temps de pause | 52 | R | |
| volume d'écoute | 47 | R (touche) | 1 |
| Modifier le code PIN système | 50 | Raccorder, base à un autocommutateur | |
| N | | privé | 52 |
| Navigation | | Raccourci | 10 |
| touche | 1, 14 | Raccrocher | |
| Ne pas déranger | 16 | touche | 1, 12 |
| Nom | | Rappel | |
| d'un combiné | 44 | mode | 50 |
| Notification par SMS | 28 | Rappel (bis) | 20 |
| Numéro | | Rappel automatique | 16 |
| copier depuis le texte du SMS | 28 | Rappel de date anniversaire | 20 |
| d'appel pour surveillance de pièce | 45 | Recherche dans l'annuaire | 18 |
| désactiver | 16 | Rechercher, combiné | 42 |
| enregistrement dans l'annuaire | 18 | Rédaction (SMS) | 24 |
| numéro abrégé | 18 | Réglage | |
| numéros de présélection | 18, 22 | éclairage de l'écran | 47 |
| présentation du numéro de | | | |
| l'appelant (CLIP) | 12 | | |

- écran de veille 47
- Réglages système 50
- Renvoi d'appel 16
- Répéteur 51
- Répétition manuelle de la
 - numérotation 20
- Répondeur 33
 - activer/désactiver 33
 - commande à distance 38
 - écouter les messages 35
 - effacer des messages 36
 - enregistrer une annonce/annonce
 - répondeur simple 33
 - passer à la fin 35
 - revenir au début 35
- Répondeur voir aussi Messagerie externe
- Retirer (combiné) 42
- Réveil 49
- S**
- S'introduire dans une communication 43
- Saisie de plusieurs lignes 58
- Saisie intuitive 59
- Secret permanent 16
- Sensibilité (surveillance de pièce) . . . 45
- Séquence voir SMS
- Service clients 55
- Services Info (SMS) 30
- Services réseau 16
- Signal d'appel
 - accepter/refuser 17
 - activer/désactiver 16
- Signal d'avertissement, voir Tonalités
 - d'avertissement
- SMS 24
 - accusé de réception 25
 - auto-assistance lors de messages
 - d'erreur 32
 - boîtes aux lettres 28
 - centre 30
 - dépannage 31
 - effacer 25
 - enregistrer numéro 27
 - envoi à des autocommutateurs
 - privés 31
 - envoi comme fax 26
 - envoyer à adresse E-Mail 26
 - envoyer à une boîte aux lettres
 - privée 29
 - ID de boîte aux lettres 28
 - langue de saisie 25
 - lire 25
 - liste de brouillons 25
 - modification de la boîte aux lettres .29
 - notification par SMS 28
 - numéro de notification 28
 - protection par code PIN 29
 - recevoir 26
 - règles 24
 - répondre ou transférer 27
 - séquence 24
 - services Info 30
 - transférer 27
 - type de notification 28
- Son voir sonnerie
- Sonnerie
 - désactiver 49
 - modifier 48
 - réglage 14
 - réglage d'une mélodie 48, 51
 - régler le volume 48, 51
- Suppression
 - première sonnerie 49
 - présélection 23
- Surveillance de pièce 44
- Symbole
 - batterie 8
- T**
- Tableau des caractères voir Caractères
 - spéciaux
- Téléphoner
 - accepter un appel 12
 - appel externe 12
 - interne 42
- Témoin de charge
 - affichage 1
- Temps de charge du combiné 56
- Terminer, communication 12
- Terminer, voir désactiver
- Tonalité d'erreur 49
- Tonalité de validation 49
- Tonalités d'avertissement 49
- Tonalités de confirmation 49
- Touche Messages
 - appeler des listes 21
 - ouvrir la liste 27
- Touche R
 - pause après 52
- Touche 1 (accès rapide) 1, 38

Index

Touches

| | |
|---------------------------------------|--------|
| accès rapide | 1, 38 |
| associer à une entrée de l'annuaire . | 18 |
| numéro abrégé | 18, 19 |
| touche Annuler | 14 |
| touche de navigation | 1, 14 |
| touche Décrocher | 1, 12 |
| touche dièse | 1, 13 |
| touche Effacer | 14 |
| touche Etoile | 1, 48 |
| touche Mains-libres | 1 |
| touche marche/arrêt | 1 |
| touche Menu | 14 |
| touche Messages | 1 |
| touche présélection | 1 |
| touche R | 1 |
| touche Raccrocher | 1, 12 |
| touches écran | 1, 14 |
| Type d'annonce (répondeur) | 33, 34 |

V

| | |
|--|--------|
| Va-et-vient | 16 |
| Verrouillage | |
| activation/désactivation du verrouillage | |
| du clavier | 13 |
| Verrouillage du clavier | 13 |
| VIP (entrée de l'annuaire) | 19 |
| Volume | |
| écouteur | 47 |
| haut-parleur | 47 |
| langue combiné | 47 |
| réglage | 48 |
| sonnerie | 48, 51 |
| Volume de l'écouteur | 47 |